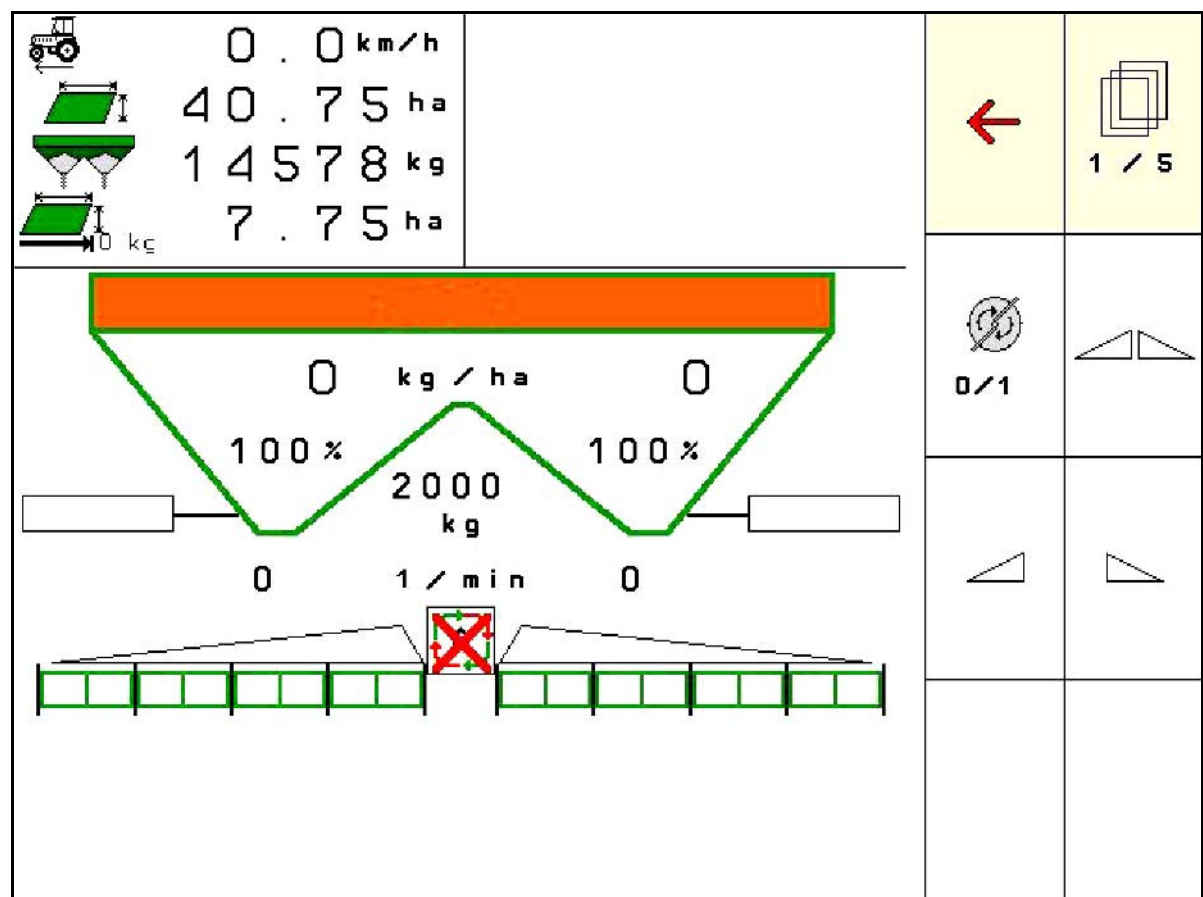


# Upute za uporabu

## AMAZONE

### Softver ISOBUS

za  
**ZA-V**



MG5218  
BAG0134.12 02.20  
Printed in Germany

Prije prvog stavljanja u pogon  
pročitajte ove upute za uporabu  
i pridržavajte ih se!  
Sačuvajte ih za buduću  
uporabu!

hr



# NEKA VAM NE BUDE

*naporno i teško pročitati upute za uporabu i pridržavati ih se jer nije dovoljno samo čuti od drugih i vidjeti da je određeni stroj dobar te ga na temelju toga kupiti u nadi da će sve ići samo od sebe. To vam može naštetiti, ali vas i dovesti u zabludu da je uzrok eventualnog neuspjeha u samom stroju, a ne u vama. Kako bi uspjeh bio zajamčen, valja biti posve upućen, dakle informirati se o funkciji svih dijelova stroja i uvježbati upravljanje njime. Tek tada čovjek može biti zadovoljan strojem i sobom. Ove upute za uporabu služe baš tome.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.*

## Identifikacijski podatci

Ovdje unesite identifikacijske podatke stroja. Identifikacijske podatke možete naći na natpisnoj pločici.

Ident. br. stroja:  
(deseteroznamenkasti)

Tip: ISOBUS V

Godina proizvodnje:

Osnovna težina kg:

Dopuštena ukupna težina kg:

Maksimalna nosivost kg:

**Adresa proizvođača**

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER GmbH & Co. KG  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0  
E-pošta: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

## Naručivanje rezervnih dijelova

Popisi rezervnih dijelova dostupni su na portalu rezervnih dijelova na internetskoj stranici [www.amazone.de](http://www.amazone.de).

Narudžbe šalјite ovlaštenom trgovcu poduzeća AMAZONE.

## Formalnosti uz upute za uporabu

Broj dokumenta: MG5218

Datum izrade: 02.20

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2020.

Sva prava pridržana.

Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz odobrenje poduzeća  
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Poštovani kupče,

odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz opsežne palete proizvoda poduzeća AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Zahvaljujemo vam na ukazanom povjerenju.

Molimo da pri preuzimanju stroja utvrdite jesu li nastale štete u transportu te nedostaju li dijelovi! Provjerite je li stroj isporučen u cijelosti u skladu s otpremnicom, uključujući svu naručenu dodatnu opremu. Šteta će biti nadoknađena samo ako odmah prijavite reklamaciju!

Prije prvog stavljanja u pogon pročitajte ove upute za uporabu, a posebice sigurnosne napomene te ih se pridržavajte. Nakon pažljivog čitanja možete u potpunosti iskoristiti prednosti svojeg upravo nabavljenog stroja.

Pobrinite se da svi rukovatelji prije rada sa strojem pročitaju ove upute za uporabu.

Ako eventualno imate pitanja ili problema, pročitajte ove upute za uporabu ili se obratite svojem servisnom partneru na licu mjesta.

Redovito održavanje i pravovremena zamjena pohabanih odnosno oštećenih dijelova produžuje vijek trajanja vašeg stroja.

---

**Ocjena od strane korisnika**

---

Štovana čitateljice, štovani čitatelju,

Naše upute za uporabu redovito se aktualiziraju. Svojim prijedlozima za poboljšanje, pomažete da upute za uporabu budu što prilagođenije korisniku.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-pošta: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

<b>1</b>	<b>Napomene za korisnika .....</b>	<b>7</b>
1.1	Svrha dokumenta .....	7
1.2	Prostorni odnosi u uputama za uporabu .....	7
1.3	Korišteni načini prikaza .....	7
<b>2</b>	<b>Opće sigurnosne napomene .....</b>	<b>8</b>
2.1	Prikaz sigurnosnih simbola .....	8
<b>3</b>	<b>Opis stroja .....</b>	<b>9</b>
3.1	Verzija softvera .....	9
3.2	Struktura vođenja izbornikom .....	9
3.3	Hijerarhija softvera ISOBUS .....	10
<b>4</b>	<b>Glavni izbornik .....</b>	<b>11</b>
4.1	Prikazi glavnog izbornika .....	11
4.2	Podizbornici glavnog izbornika .....	11
<b>5</b>	<b>Dokumentiranje vremena .....</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Administracija dokumentacije .....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Unos / određivanje / administracija podataka specifičnih za gnojivo ...</b>	<b>15</b>
7.1	Baza podataka gnojiva .....	15
7.2	Unos podataka o gnojivu .....	15
7.3	Faktor umjeravanja gnojiva .....	17
7.4	Određivanje faktora umjeravanja goriva dok stroj miruje .....	19
7.4.1	Određivanje faktora umjeravanja preko bočne naprave za kalibriranje .....	20
7.4.2	Određivanje faktora umjeravanja preko kliznika (za sitno posebno sjeme) .....	21
7.5	Konfiguriranje posipanja rubova, graničnog područja i jaraka .....	22
7.6	Optimizacija točaka uklapanja .....	23
7.6.1	Pomagalo za namještanje .....	23
<b>8</b>	<b>Korisnički profil .....</b>	<b>25</b>
8.1	Konfiguriranje dodjele tipki .....	27
8.2	Konfiguriranje višenamjenskog prikaza .....	29
8.3	Konfiguriranje ISOBUS-a .....	30
<b>9</b>	<b>Konfiguriranje stroja .....</b>	<b>32</b>
9.1	Dopunjav. gnojiva .....	33
9.2	Pražnjenje spremnika gnojiva .....	33
9.3	Rasipač s vaganjem: tariranje rasipača gnojiva .....	34
9.4	Rasipač s vaganjem: ugađanje rasipača gnojiva .....	34
9.5	Izvor signala brzine .....	35
9.6	Centriranje rasipača .....	35
9.7	Povezivanje Bluetooth uređaja .....	35
9.8	Izbornik Postavke .....	36
<b>10</b>	<b>Mobilna testna stanica .....</b>	<b>37</b>
<b>11</b>	<b>Izbornik Informacije .....</b>	<b>39</b>
<b>12</b>	<b>Primjena na polju .....</b>	<b>40</b>
12.1	Funkcije u radnom izborniku .....	41
12.2	Prikaz radnog izbornika .....	42
12.3	Posebne napomene u radnom izborniku .....	43
12.4	Minipregled u Section Controlu .....	44
12.5	Umjeravanje na polju .....	45
12.5.1	Mrežno umjeravanje s tehnikom vaganja (vaga) .....	45

## Sadržaj

12.5.2	Izvanmrežno umjeravanje tijekom vožnje za umjeravanje.....	46
12.6	Opis funkcija u radnom izborniku .....	48
12.6.1	Kliznik .....	48
12.6.2	Izmjena gustoće posipanja tijekom posipanja.....	48
12.6.3	Rasipač s vaganjem: umjeravanje gnojiva.....	49
12.6.4	Dopunjav. gnojiva.....	50
12.6.5	Hidro: uključivanje i isključivanje pogona diskova za posipanje .....	50
12.6.6	Deaktiviraj.....	51
12.6.7	Posipanje graničnog područja .....	52
12.6.8	Uklapanje Section Controla (upravljanje GPS-om).....	54
12.7	Postupak pri uporabi .....	56
12.7.1	Uporaba rasipača gnojiva s mehaničkim pogonom diskova za posipanje.....	56
12.7.2	Uporaba rasipača gnojiva s hidrauličkim pogonom diskova za posipanje.....	57
<b>13</b>	<b>Višefunkcijske ručice AUX-N.....</b>	<b>59</b>
<b>14</b>	<b>Višefunkcijska ručka AmaPilot+ .....</b>	<b>60</b>
<b>15</b>	<b>Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>62</b>
15.1	Čišćenje.....	62
15.2	Bilješke prije ažuriranja softvera .....	62
<b>16</b>	<b>Smetnja .....</b>	<b>65</b>
16.1	Ispad signala brzine s ISO-Busa.....	65
16.2	Prikaz na upravljačkom terminalu .....	65
16.3	Tablica smetnji .....	66

# 1 Napomene za korisnika

---

U poglavlju Napomene za korisnika nalaze se informacije o postupanju s uputama za uporabu.

## 1.1 Svrha dokumenta

---

Ove upute za uporabu

- opisuju rukovanje strojem i njegovo održavanje,
- navode važne napomene za sigurno i učinkovito rukovanje strojem,
- sastavni su dio stroja koji uvijek treba držati u stroju odnosno u vučnom vozilu,
- treba čuvati za buduću uporabu.

## 1.2 Prostorni odnosi u uputama za uporabu

---

Svi podatci o smjeru u ovim uputama za uporabu uvijek se odnose na smjer vožnje.

## 1.3 Korišteni načini prikaza

---

### Postupci i reakcije

---

Radnje koje rukovatelj mora provesti prikazane su kao numerirani postupci. Pridržavajte se redoslijeda navedenih postupaka. Reakcija na dotični postupak po potrebi je označena strjelicom.

Primjer:

1. Uputa za postupanje 1  
→ Reakcija stroja na postupak 1
2. Uputa za postupanje 2

### Nabrajanja

---

Nabrajanja bez obvezujućeg redoslijeda prikazana su kao popis s točkama nabrajanja.

Primjer:

- Točka 1
- Točka 2

### Brojevi pozicija na slikama

---

Brojke u okruglim zagradama ukazuju na brojeve pozicija na slikama.

## 2 Opće sigurnosne napomene

Poznavanje temeljnih sigurnosnih napomena i sigurnosnih propisa osnovni je preduvjet za sigurno rukovanje strojem i njegov nesmetan rad.



Upute za uporabu

- uvijek čuvajte na mjestu primjene stroja!
- uvijek moraju biti dostupne poslužitelju i osoblju koje vrši održavanje!

### 2.1 Prikaz sigurnosnih simbola

Sigurnosne napomene označene su sigurnosnim simbolom u obliku trokuta i istaknutom signalnom riječju. Signalna riječ (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu prijeteće opasnosti i ima sljedeće značenje:



#### OPASNOST

označava neposrednu opasnost s visokim rizikom koja može izazvati smrtni slučaj ili teške tjelesne ozljede (gubitak dijelova tijela ili dugotrajna oštećenja) ako se ne izbjegne.

U slučaju nepridržavanja ovih napomena prijeti neposredna posljedica u vidu smrti ili najteže tjelesne ozljede.



#### UPOZORENJE

označava moguću opasnost srednjeg stupnja rizika koja može uzrokovati smrt ili (vrlo tešku) tjelesnu ozljedu ako se ne izbjegne.

U slučaju nepridržavanja ovih uputa može prijetiti smrtna posljedica ili vrlo teška tjelesna ozljeda.



#### OPREZ

označava opasnost s niskim stupnjem rizika koja može izazvati lagane ili srednje tjelesne ozljede ili materijalnu štetu ako se ne izbjegne.



#### VAŽNO

označava obvezu posebnog ponašanja ili radnje za prikladno postupanje sa strojem.

Nepridržavanje ovih napomena može izazvati smetnje na stroju ili u okolini.



#### NAPOMENA

označava savjete za primjenu i osobito korisne informacije.

Napomene vam pomažu da se optimalno koristite svim funkcijama svojega stroja.



### 3 Opis stroja

Uz pomoć softvera ISOBUS i terminala ISOBUS možete jednostavno aktivirati i nadzirati rasipač gnojiva **AMAZONE** te rukovati njime.

Softver ISOBUS radi sa sljedećim rasipačima gnojiva **AMAZONE**:

- **ZA-V**

Nakon uključivanja terminala ISOBUS, kada je priključeno putno računalo stroja, prikazuje se glavni izbornik.

#### Postavke

Namještanja se mogu provoditi preko podizbornika glavnog izbornika.

#### Primjena

Softver ISOBUS regulira gustoću posipanja ovisno o brzini vožnje.

Izbornik Rad tijekom rada prikazuje sve podatke o posipanju, a ovisno o opremi stroja strojem se može rukovati preko izbornika Rad.



#### 3.1 Verzija softvera

Ove upute za uporabu primjenjive su od verzije softvera:

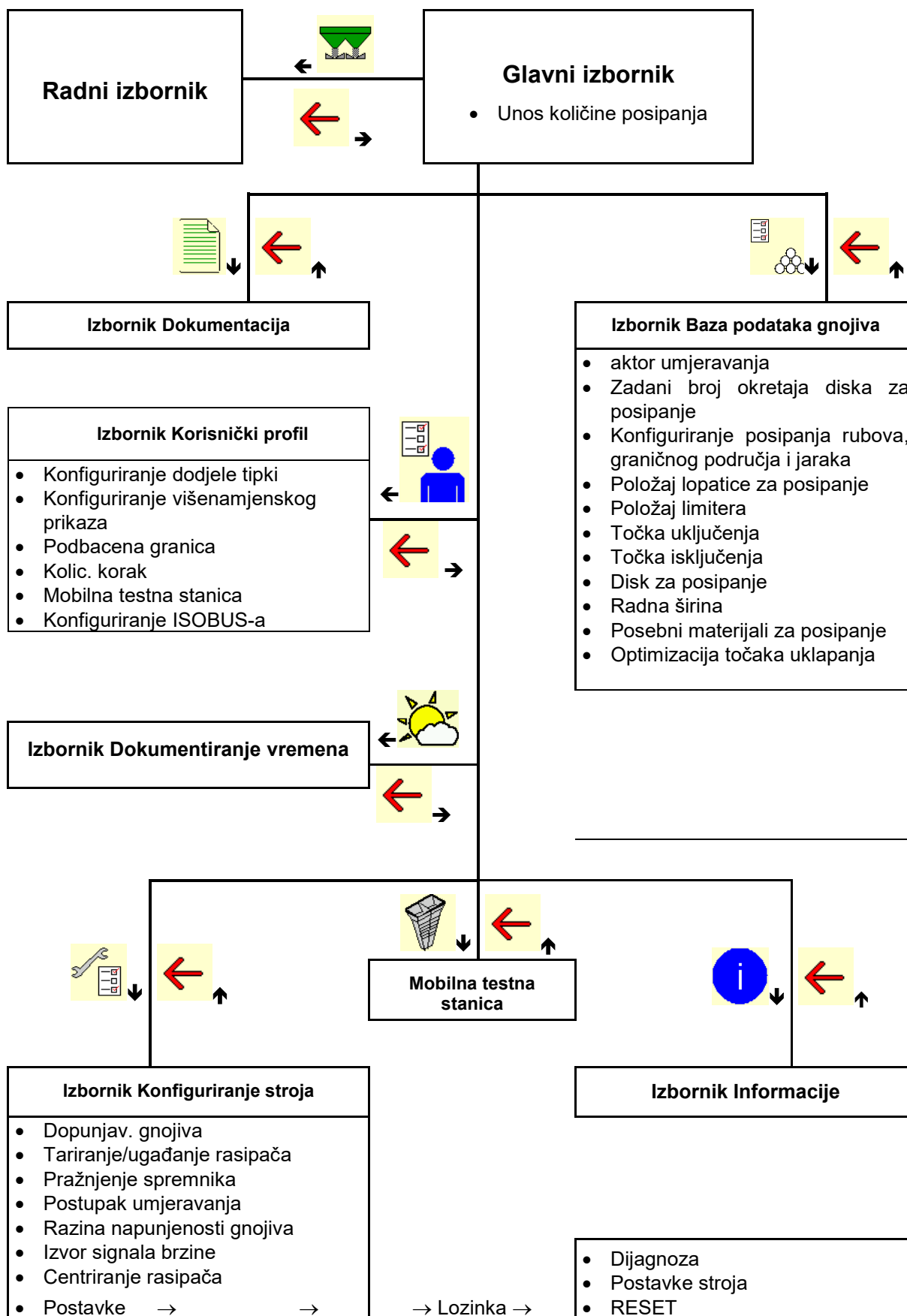
Verzija MHX: 1. 17.01

#### 3.2 Struktura vođenja izbornikom



-  Natrag u nadređeni izbornik
-  Kretanje po izborniku

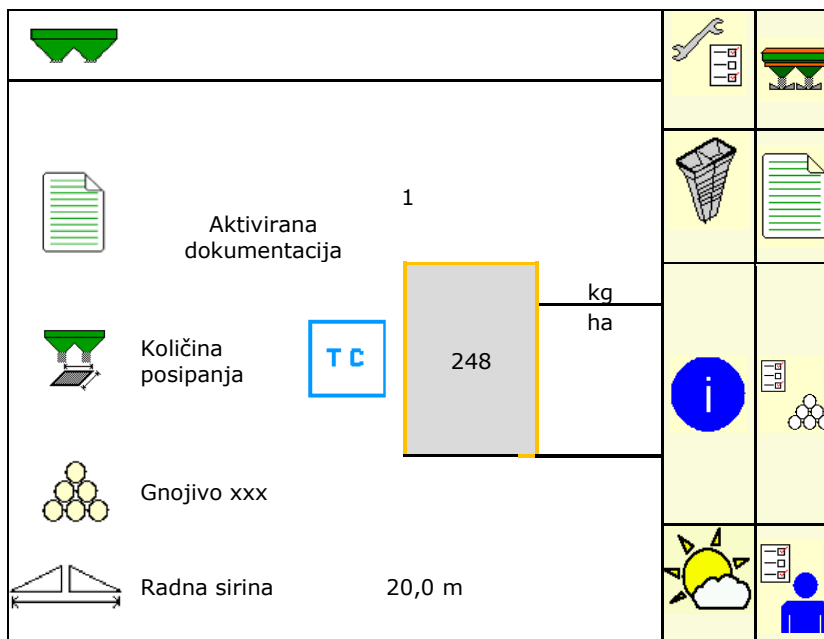
### 3.3 Hijerarhija softvera ISOBUS



## 4 Glavni izbornik


### 4.1 Prikazi glavnog izbornika

- Namješteni stroj



- Samo interna dokumentacija




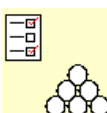
- Unesite količinu posipanja ili

-  količina posipanja preko Task Controllera

- Odabrano gnojivo

- Namještena radna širina

### 4.2 Podizbornici glavnog izbornika

-  Izbornik Rad
  - Prikaz i rukovanje tijekom rada.
-  Izbornik Dokumentacija (kao jednostavna alternativa Task Controlleru)
  - Pohranjivanje površina, vremena, količina.
  - Pohranjuju se utvrđeni podatci za do 20 dokumentacija.
-  Izbornik Dokumentiranje vremena
  - pohraniti podatke o vremenu
-  Izbornik Gnojivo.
  - Unos podataka koji ovise o upotrijebljenom gnojivu.
  - Prije svake uporabe odredite faktor umjeravanja gnojiva koje se se rasipa.



#### Kod rasipača s vaganjem

- o može se tijekom vožnje umjeravanja odrediti faktor umjeravanja (stranica 21).
- o vrijednost umjeravanja može se s pomoću mrežnog umjeravanja neprestano izračunavati tijekom posipanja (stranica 22).



#### Izbornik Korisnički profil

- o Svaki korisnik može pohraniti osobni profil s postavkama za terminal i stroj.



#### Izbornik Konfiguriranje stroja

- o Unos specifičnih podataka za stroj ili individualnih podataka.



#### Izbornik Mobilna testna stanica

- o Za izračun položaja lopatice pri provjeri poprečne podjele s mobilnom testnom stanicom. (vidi upute za uporabu mobilne testne stanice).



#### Izbornik Informacije

- o Verzije softvera i učinak na čitavoj površini.


## 5 Dokumentiranje vremena









Mora biti aktiviran Task Controller.

Kod svakog pohranjivanja u Task Controlleru se pohranjuju uneseni podatci o vremenu za aktivan nalog.

- Unesite jačinu vjetra
- Unesite smjer vjetra
- Unesite temperaturu

→  Pohranite podatke o vremenu.

 Podatci o vremenu		
Nalog aktivan		
	Jačina vjetra	<input type="text"/> m/s
	Smjer vjetra	<input type="text"/>
	Temperatura	<input type="text"/> °C
 Prekid		 Pohrani

## 6 Administracija dokumentacije





U glavnom izborniku odaberite **Dokumentacija!**



Izbornik **Dokumentacija** jest interna memorija naloga koja se ne može očitati.

Kada se otvori izbornik Dokumentacija, prikazuje se pokrenuta dokumentacija.

-  Prikaz ukupnih podataka
-  Prikaz dnevnih podataka

Za završetak neke dokumentacije valja pokrenuti neku drugu dokumentaciju.

Može se pohraniti maksimalno 20 dokumentacija.



Prije kreiranja daljnjih dokumentacija valja obrisati prethodne.




Dokumentacija

Ime





			
obrađena površina	0,00	0,00	ha
Potrebno vrij.	0,00	0,00	h
teoretska količina	0,00	0,00	kg


-  Kreirajte novu dokumentaciju.


→ Odredite imena.

-  Pokrenite dokumentaciju.

-  Obrišite dnevne podatke:

-  Pokrenite prethodno kreiranu dokumentaciju.

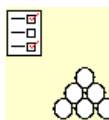
-  Pokrenite kasnije kreiranu dokumentaciju.

-  Obrišite dokumentaciju.



- Uvijek je pokrenuta jedna dokumentacija.
- Već pohranjene dokumentacije mogu se odabrati i ponovno pokrenuti.

## 7 Unos / određivanje / administracija podataka specifičnih za gnojivo



U glavnom izborniku odaberite **Gnojivo**!

### 7.1 Baza podataka gnojiva

U bazi podataka gnojiva može se pohraniti, urediti i prikazati do 20 gnojiva s postavkama softvera i postavkama na rasipaču gnojiva.

- Pozovite bazu podataka gnojiva.
- o Dodajte novo gnojivo.
- o Izbrišite označeno gnojivo.

Gnoj.		
KAS		
Radna širina	24.0 m	
Disk	TS2	
Karbamid		
Radna širina	24.0 m	
Disk	TS2	
NPK		
Radna širina	24.0 m	
Disk	TS2	

### 7.2 Unos podataka o gnojivu









Svi podatci specifični za gnojivo mogu se pronaći u tablici posipanja.

- Unesite naziv gnojiva.
- Unesite faktor umjeravanja za određivanje točnog faktora umjeravanja, Vrijednost iz tablice posipanja
- Odredite faktor umjeravanja, vidi stranicu 19.
- Zadani broj okretaja diska za posipanje Vrijednost iz tabele posipanja
- Konfiguriranje posipanja po rubovima, vidi stranicu 22
- Konfiguriranje posipanja graničnog područja, vidi stranicu 22
- Konfiguriranje posipanja jaraka, vidi stranicu 22.



	Ime	<input type="text"/>
	Faktor umjer.	<input type="text"/>
	Određivanje faktora umjeravanja	<input type="text"/>
	Zadani broj okretaja diskova za posipanje	<input type="text"/> 1 min
	Konfiguriranje posipanja rubnog područja	<input type="text"/>
	Konfiguriranje posipanja graničnog područja	<input type="text"/>
	Konfiguriranje posipanja jaraka	<input type="text"/>


## Unos / određivanje / administracija podataka specifičnih za gnojivo

- Unos položaja lopatice za posipanje  
kratka lopatica / duga lopatica
- Unos položaja limitera  
Vrijednost iz tabele posipanja
- Unesite točku uključenja.  
Vrijednost iz tabele posipanja
- Unesite točku isključenja.
  - o Vrijednost uobičajena u praksi za način vožnje optimiziran za voznu stazu: 7 m
  - o Vrijednost iz tabele posipanja za način vožnje optimiziran za raspodjelu
- Unos diska za posipanje (samo za pohranu podataka, nepotrebno za softver)
- Kontrola/unos radne širine


	Položaj lopatice	<input type="text"/> / <input type="text"/>
	Položaj limitera	<input type="text"/>
	Točka uključenja	<input type="text"/> m
	Točka isključenja	<input type="text"/> m
	Disk za posipanje	<input type="text"/>
	Radna širina	<input type="text"/> m



<ul style="list-style-type: none"> <li>Odabir posebnih materijala za posipanje           <ul style="list-style-type: none"> <li>gnojivo</li> <li>poseban materijal za posipanje, sitni (pužomor, sitno sjeme)</li> </ul> </li> </ul> <p><b>!</b> Nije aktivna regulacija količine proporcionalna brzini!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>poseban materijal za posipanje, krupni (riža, žito, grašak)</li> </ul>	 <p>Posebni materijali za posipanje</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Optimizacija točaka uklapanja, vidi stranicu 23.</li> </ul>	 <p>Optimizacija točaka uklapanja</p>

	<p>Unos nekih podataka o gnojivu (npr. disk za posipanje) služi samo za odlaganje podataka i ramjenjuje tablicu posipanja za odgovarajuće gnojivo.</p>
---	--

### 7.3 Faktor umjeravanja gnojiva

	<p>Prije određivanja faktora umjeravanja gnojiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite / dodajte novo gnojivo.</li> <li>Provedite / provjerite postavke za gnojivo.</li> </ul>
--	--

Faktor umjeravanja gnojiva određuje upravljačko ponašanje računala stroja i ovisi o svojstvu tečenja gnojiva koje izlazi.

Svojstva tečenja gnojiva pak ovise o

- skladištenju gnojiva, vremenu skladištenja gnojiva i klimatskim čimbenicima.
- radnim uvjetima.

Vrijednost umjeravanja određuje se različito, ovisno o rasipaču gnojiva.

Sljedeća tablica upućuje na stranice na kojima su opisani postupci umjeravanja pripadajućih rasipača gnojiva.

	ZA-V	ZA-V Profis
	vidi stranicu	
Umjeravanje gnojiva dok stroj miruje:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>umjeravanje priključenog stroja (gnojivo / riža / pužomor)</li> </ul>	21	21
<ul style="list-style-type: none"> <li>umjeravanje preko bočne naprave za kalibriranje</li> </ul>	20	20
Umjeravanje gnojiva tijekom vožnje:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>automatski tijekom vožnje za umjeravanje</li> </ul>		21
<ul style="list-style-type: none"> <li>mrežno umjeravanje trajno tijekom vožnje</li> </ul>		22



- Svojstva tečenja gnojiva mogu se promijeniti već i kod kraćeg vremena skladištenja gnojiva.  
Stoga prije svake uporabe iznova odredite faktor umjeravanja gnojiva koje se rasipa.
  - Faktor umjeravanja iznova odredite uvijek kada se pojave odstupanja između teoretske i stvarne gustoće posipanja.
  - Gustoća posipanja unesena u terminal ne smije prekoračiti maksimalnu vrijednost (ovisno o radnoj širini, predviđenoj brzini i unesenom faktoru umjeravanja).
- Maksimalna gustoća posipanja/ha postignuta je kada je kliznik potpuno otvoren.



Realni faktori umjeravanja za gnojivo (0.7-1.4):

- 0.7 za ureu
- 1.0 za dušično gnojivo (KAS)
- 1.4 za sitna teška gnojiva PK



#### Rasipanje posebnog materijala

Poseban materijal za posipanje, krupni (riža, raž, ječam, pšenica, zob:





- Zbog vrlo različitih svojstava curenja riže područje realnih faktora umjeravanja povećano je s 0 na 2.

Poseban materijal za posipanje, sitni (pužomor, repica, gorušica, rotkva i ostalo sitno sjeme):

- Zbog vrlo malih količina posipanja umjeravanje se obavlja izravno na lijevom klizniku.
- Nije aktivna regulacija količine proporcionalna brzini!

## 7.4 Određivanje faktora umjeravanja goriva dok stroj miruje


Određivanje faktora umjeravanja→

	Ime	<input type="text"/>
	Faktor umjer.	<input type="text"/>
	Određivanje faktora umjeravanja	
	Zadani broj okretaja diskova	<input type="text"/> $\frac{1}{\text{min}}$

Određivanje faktora umjeravanja preko:

Bočni otvor (naprava za kalibriranje)

Lijevi kliznik s koritom za kalibriranje (Poseban materijal za posipanje)

	Određivanje faktora umjeravanja
<input type="text" value="bočni otvor"/>	
<input type="text" value="Kliznik"/>	







Vaga koja se rabi pri određivanju faktora umjeravanja dok stroj miruje mora precizno vagati. Nepreciznosti mogu uzrokovati odstupanja u stvarnoj gustoći posipanja.

## 7.4.1 Određivanje faktora umjeravanja preko bočne naprave za kalibriranje





Prije stvarnog određivanja faktora umjeravanja provedite probnu vožnju (bez izbornika za umjeravanja) kako biste osigurali kontinuirani dovod gnojiva.






1. Spremnik napunite dovoljnom količinom gnojiva.
  2. Prihvatnu posudu objesite na prihvatnu napravu.
  3. Izlaz naprave za kalibriranje otvorite ručnom polugom.
- Terminal tijekom umjeravanja prikazuje vrijeme umjeravanja u sekundama.
4. Čim je prihvatna posuda puna, zatvorite izlaz.

	Faktor umjer. određivanje	1/3
	Otv. kliznika	
	Pričekajte da se prihvatna posuda napuni	
	Vr.	0 s
<div>  Prekid         </div>		

5. Izvažite prihvaćenu količinu gnojiva (uzmite u obzir težinu prihvatne posude).
6. Unesite vrijednost za izvaganu količinu gnojiva, pazite na jedinicu.

	Umjeravanje rasipača	2/6
	Unos prihvaćene količine	5.00 kg

- Prikazuje se novi faktor umjeravanja.
7. Pohranite novi faktor umjeravanja, zaustavite umjeravanje,
- Umjeravanje ponovite s **ново** izračunatim faktorom umjeravanja.

	Umjeravanje rasipača	3/6
	Novi faktor umjeravanja	1.00
<div>  Ponovi         </div>		
<div> <div>  Prekid         </div> <div>  Pohrani         </div> </div>		

## 7.4.2 Određivanje faktora umjeravanja preko kliznika (za sitno posebno sjeme)



### OPASNOST

**Opasnost od ozljeda uslijed rotirajućeg diska za posipanje!**

Prije kontrole količine posipanja demontirajte oba diska za posipanje.



### Umjeravanje sitnog posebnog materijala za posipanje

Prije umjeravanja sitnog posebnog materijala za posipanje u izborniku za gnojivo odaberite Poseban materijal za posipanje.










**Odaberite izbornik za gnojivo.**

- o Odaberite sitan poseban materijal za posipanje.


Brzinu unesenu prije umjeravanja zadržite kasnije pri posipanju.


1. Spremnik napunite dovoljnom količinom gnojiva.
2. Demontirajte oba diska za posipanje.
3. Lijevo montirajte kosinu za gnojivo
4. Prikvratni spremnik učvrstite ispod lijevog izlaznog otvora (pridrđavajte se uputa za uporabu stroja!).





	Ime
	<b>Pužomor_1__</b> poseban materijal za posipanje, sitni

	Određivanje faktora umjeravanja	
	Radna širina	<input type="text"/> m
	Kol.posipanja	<input type="text"/> kg/ha
	Predviđena brzina	<input type="text"/> km/h
	Faktor umjer.	<input type="text"/>
<input type="button" value="Prekid"/>		<input type="button" value="dalje"/>


5. Pogon diskova za posipanje namjestite u skladu s tablicom za posipanje.

	Uključivanje diskova za posipanje
---	-----------------------------------

6.  Otvorite kliznik za zatvaranje lijevo  
 → Terminal tijekom umjeravanja prikazuje vrijeme umjeravanja u sekundama.

	Određivanje faktora umjeravanja
	Otvoravanje kliznika L
	Osobe se ne smiju zadržavati u opasnom području tijekom kalibriranja.
	Vr. 0 s

## Unos / određivanje / administracija podataka specifičnih za gnojivo

7.  Čim je prihvatna posuda puna, zatvorite kliznik lijevo.
  8. Isključite pogon diskova za posipanje.
  9. Izvažite prihvaćenu količinu gnojiva (uzmite u obzir težinu prihvatne posude).
  10. Unesite vrijednost za izvaganu količinu gnojiva, pazite na jedinicu.
- Prikazuje se novi faktor umjeravanja.
11. Pohranite novi faktor umjeravanja, zaustavite umjeravanje, Umjeravanje ponovite s **ново** izračunatim faktorom umjeravanja..



Pricek. da se prihv.spremn. napuni



Unos prihvaćene količine

kg



Umjeravanje rasipača



Novi faktor umjeravanja

1.00

 Prekid

 Ponovi


 Pohrani

## 7.5 Konfiguriranje posipanja rubova, graničnog područja i jaraka


Pri provođenju vrste posipanja graničnog područja automatski se namještaju unesene vrijednosti.

Vrijednosti namjestite u skladu s tablicom posipanja.


- Unesite zadani broj okretaja diska.
  - Unesite smanjenje količine u %.
  - Unesite položaj limitera (nagib limitera).
- 100 → limiter vodoravno
- Hidro: Unesite zadani broj okretaja diska polje na strani




Konfiguriranje posipanja po rubovima



Konfiguriranje posipanja graničnog područja




Konfiguriranje posipanja jaraka




Zadani broj okretaja diskova

1  
min




Smanj. kolicine

%



Vis.Limit.



Unesite broj okretaja diska polje na strani




1  
min





Ako se tijekom posipanja graničnog područja ili jaraka u izborniku Rad prilagodi broj okretaja, ovdje se preuzima prilagođeni broj okretaja i standardno se rabi.







## 7.6 Optimizacija točaka uklapanja

- pomagalo za namještanje
  - Odaberite pomagalo za namještanje točke uključenja ili točke isključenja.
  - Odaberite prerano ili prekasno uklapanje.
- Prikaz geometrije uređaja

	Optimizacija točaka uklapanja
	Pomagalo za namještanje
	Geometrija uređaja

### 7.6.1 Pomagalo za namještanje

1. Unesite dionicu koja se uklapa prerano/prekasno.
  2. Unesite voženu brzinu (samo kod postavki na temelju vremena).
- Pri uklapanju stroja valja održavati unesenu brzinu.
- Izračunavaju se nova geometrija uređaja i vrijeme pregleda.
- Prikažite novu geometriju uređaja
3.  pohranite postavku ili  prekinite.

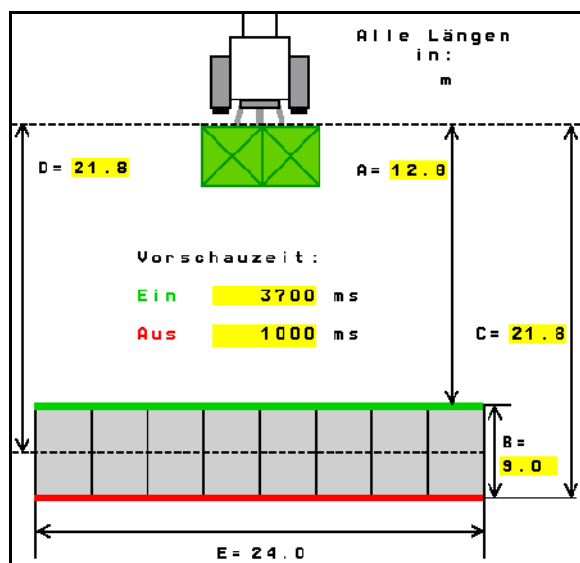
	Optimizacija točke uključenja
	Stroj se prerano za: <span style="background-color: #cccccc; display: inline-block; width: 50px; height: 15px;"></span> m
	vožena brzina <span style="background-color: #cccccc; display: inline-block; width: 50px; height: 15px;"></span> km/h
	Geometrija uređaja
	Prekid
	Pohrani

### 7.6.1.1 Geometrija uređaja

Prikaz geometrije uređaja važan je ako upravljački terminal ne preuzima automatski izmijenjene vrijednosti.

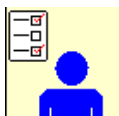
U tom slučaju nakon optimiziranja točaka uklapanja valja ručno u izbornik GPS unijeti izmijenjene vrijednosti.

Izmijenjene vrijednosti označene su žuto.






## 8 Korisnički profil




U glavnom izborniku odaberite **Korisnički profil!**


- Unesite korisnikovo ime
- Konfigurirajte dodjelu tipki (vidi stranicu 27)
- Konfigurirajte višefunkcijski prikaz u izborniku Rad (vidi stranicu 29)
- Unesite granicu alarma za preostalu količinu u kg.  
→ Pri postizanju preostale količine gnojiva javlja se signal.
- Unesite korak količine za povećanje ili smanjenje gustoće posipanja.
- Odaberite mobilnu testnu stanicu za provjeru poprečne raspodjele.
  - 8 testnih uklapanja (2 točke mjerenja)
  - 16 testnih uklapanja (4 točke mjerenja)
- Konfiguriranje ISOBUS-a, vidi stranicu 30.

Korisnički profil

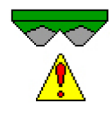




Konfiguriranje dodjele tipki

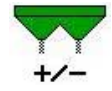


Konfiguriranje višefunkcijskog prikaza




Gran. alarma  
razine nap.

kg




Kolic. korak

%



Odabir mobilne  
testne stanice



**ISO** Konfiguriranje  
ISOBUS-a

## Korisnički profil



### Korisnik: izmjena, novi, brisanje

-  Izmjena korisnika:


- Izrada novog korisnika:



1. Izradite novog korisnika.
2. Označite korisnika.
3. Potvrdite oznaku.
4. Unesite ime.


 Popis profila

Pit	✓ 
Tom	
	

-  Kopiranje aktualnog korisnika sa svim postavkama.

-  Brisanje korisnika:



U slučaju uporabe višefunkcijske ručice AUX-N pohranjuje se slobodno odabirljiva dodjela tipki višefunkcijske ručice uz odgovarajućeg korisnika.

Za svaki korisnički profil potrebna je dodjela tipki.

Provjerite dodjeljivanje tipki na VT1.

## 8.1 Konfiguriranje dodjele tipki

Ovdje se mogu slobodno dodijeliti funkcijska polja izbornika Rad.

- Slobodna dodjela tipki
  - ☒ Slobodno odabirljiva dodjela tipki
  - ☐ Standardna dodjela tipki

Dodjeljivanje tipki:

1. Pozovite popis funkcija.

→ Već odabrane funkcije sive su boje.

2. Odaberite funkciju.




3. Odaberite stranicu na kojoj valja pohraniti funkciju u izborniku Rad.

4. Aktivirajte tipku / funkcijsko polje kako biste joj/mu dodijelili funkciju.

5. Na taj način proizvoljno dodijelite sve funkcije.


6.  pohranite postavku ili

 prekinite.

- Moguća je višestruka primjena.
- Sve funkcije ne moraju biti dodijeljene.




- Funkcijsko polje bez funkcije.



Konfiguriranje dodjele tipki

Slobodna dodjela tipki

Na popisu odaberite željenu funkciju pa pritisnite željenu tipku.

Prazno/  
brisanje funkcije

 Prekid

 Pohrani

Pozivanje popisa funkcija→

Prazno/brisanje funkc.

Diskovi za posipanje uklj./isklj.

Kliznik obostrano

Kliznik desno/lijevo

Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina desno

Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina lijevo

Količina obostrano +/-

Količina obostrano 100%

Količina desno + / -

. . .

## Korisnički profil

Izbornik Rad:

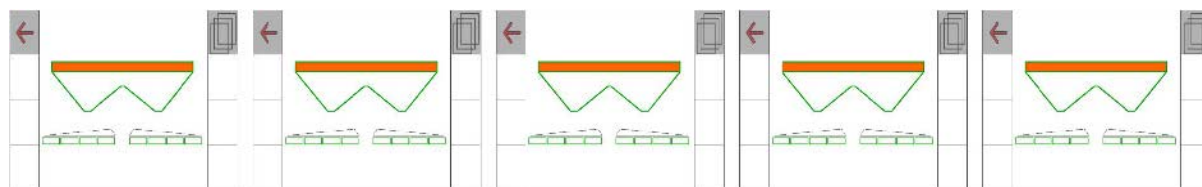


Pozivanje slobodno dodjeljive skupine funkcija.

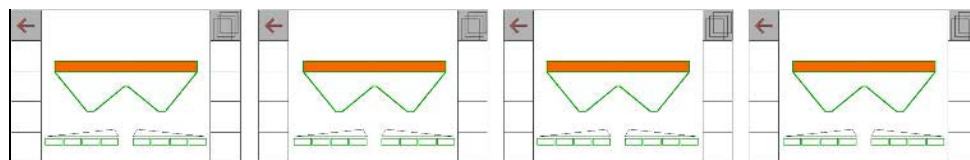
**Primjer: za slobodno dodjeljive funkcije 1 do 30, 32 u izborniku Rad**

Stranica 1	Stranica 2	Stranica 3	Stranica 4	Stranica 5
------------	------------	------------	------------	------------

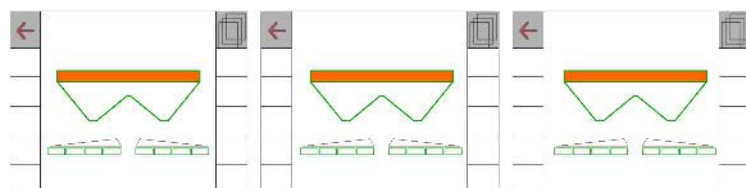
Terminal s 8 tipki:



Terminal s 10 tipki:



Terminal s 12 tipki:



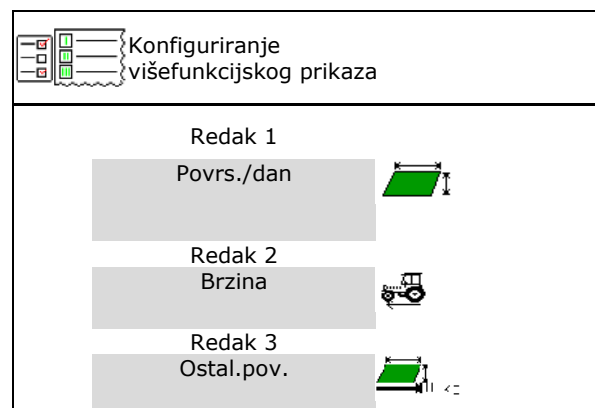
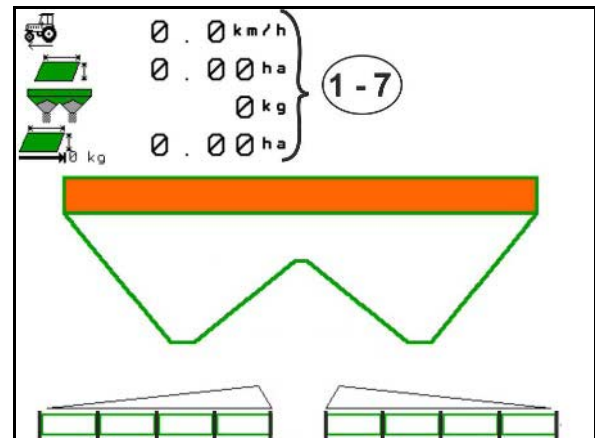
## 8.2 Konfiguriranje višenamjenskog prikaza

U retcima s podacima u izborniku Rad mogu se prikazati različiti podatci.

- (1) Aktualna brzina
- (2) Obrađena površina po danu
- (3) Rasuta količina po danu
- (4) Preostala dionica do pražnjenja spremnika
- (5) Preostala površina do pražnjenja spremnika
- (6) Brojač dionice za uvratinu za pronalaženje sljedeće vozne staze.

Brojač dionice se pri zatvaranju kliznika na uvratinama postavi na nulu i počinje s mjerenjem puta do otvaranja kliznika.

- (7) Zadani broj okretaja diskova za posipanje
- (8) Nagib stroja



## 8.3 Konfiguriranje ISOBUS-a

- Odaberite terminal, vidi stranicu 31.
- Section Control prebacivanje ručno/automatika
  - o u izborniku GPS  
Section Control uključuje se u izborniku GPS.
  - o u izborniku Rad  
Section Control uključuje se u ranom izborniku ISOBUS.
- Namještanje točaka uklapanja
  - o temeljeno na dionici (terminal podržava radnu duljinu)
  - o temeljeno na vremenu (terminal podržava radnu duljinu)
- Dokumentirajte vremenske uvjete (samo u slučaju upravljanja nalogom u TaskControlleru)
  - o ☒ da
  - o ☐ ne
- Unesite proizvoljan broj djelomičnih širina (maksimalan broj djelomičnih širina ovisi o upravljačkom terminalu)  
Maksimalan broj djelomičnih širina ovisi o opremi.  
Hidro: kontinuirano uklapanje djelomičnih širina kod Section Controla.
- Djelomične širine poredane su kao parabola u Section Controlu. Parabola bolje prikazuje stvarno područje posipanja.



Ovu funkciju ne podržavaju svi upravljački terminali, moguće je ometanje veze s Task Controllerom.

- o ☒ da
- o ☐ ne

1


2

ISO Konfiguriranje ISOBUS-a


1

2


Odabir terminala




Section Control  
prebacivanje  
ručno/automatika




Namještanje  
točaka uklapanja



Dokumentiranje  
vremena



Broj djelomičnih širina



Raspored djelomičnih  
širina kao parabola

## Odabir terminala

Ako su na ISOBUS priključena 2 upravljačka terminala, jedan se terminal može odabrati za prikaz.

- Odabir terminala za rukovanje strojem
  - o 01 Amazone
  - o 02 drugi terminal
- Odabir terminala za dokumentiranje i Section Control
  - o 01 Amazone
  - o 02 drugi terminal

1. Odaberite novi terminal.



2. Zamijenite terminal za prikaz.



Prijava na terminal VT može trajati do 40 sekundi.

Ako se nakon tog vremena ne pronađe uneseni terminal, ISOBUS se prijavljuje na drugi terminal.



Odabir terminala



Terminal za rukovanje strojem



Terminal za dokumentiranje i Section Control



Prekid








Zamjena

## 9 Konfiguriranje stroja



U glavnom izborniku odaberite **Konfiguriranje stroja!**

- Dopunite gnojivo (vidi stranicu 33).
- Rasipač s vaganjem: tarirajte rasipač, primjerice nakon dogradnje posebne dodatne opreme (vidi stranicu 34).
- Rasipač s vaganjem: rasipač namjestite, npr. nakon punjenja (vidi stranicu 34).
- Ispraznite spremnik, nakon primjene, prije čišćenja (vidi stranicu 33).
- Rasipač s vaganjem: odaberite postupak kalibriranja na polju.
  - Izvanmrežno umjeravanje  
→ Određivanje faktora umjeravanja gnojiva na početku posipanja.
  - Mrežna vaga  
→ Kontinuirano određivanje faktora umjeravanja gnojiva tijekom posipanja.
- Unesite razinu napunjenosti gnojiva u kg (nije za rasipače s vaganjem).
- Konfigurirajte izvor signala za brzinu (vidi stranicu 35).
- Rasipač centrirajte sa senzorom nagiba, (vidi stranicu 35).
- Povezivanje Bluetooth uređaja, (vidi stranicu 3535).
- Pozivanje izbornika Postavljanje, samo za servisnu službu (vidi stranicu 40)

	Dopunjav. gnojiva	
	Tarir. rasipaca	
	Namještanje rasipača	
	Praznjenje spremn.	
	Postupak kalibr. na polju	
	Napunj. gnojiva	 kg
	Konfiguriranje izvora brzine	
	Centriranje rasipača	
	Povezivanje Bluetooth uređaja	
	Post.	



## 9.1 Dopunjav. gnojiva

Dopunite gnojivo.

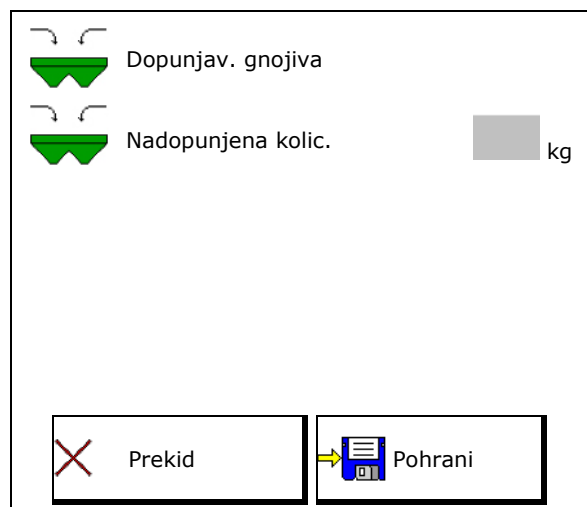
### Rasipač gnojiva bez sustava za vaganje:

- Unesite i pohranite naknadno dodanu količinu gnojiva u kg.

### Rasipač gnojiva sa sustavom za vaganje:

- Naknadno dodana količina gnojiva prikazuje se u kg.

Pohranite naknadno dodanu količinu gnojiva.



## 9.2 Pražnjenje spremnika gnojiva

Preostalo gnojivo u spremniku gnojiva može se ispustiti preko vrhova lijevka.



ZA-V s mehaničkim pogonom diskova za posipanje:

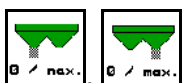
Pražnjenje ostataka lijevo i desno provedite odvojeno.

1. ZA-V: demontirajte diskove za posipanje (vidi upute za uporabu stroja).
2. Disk za posipanje rukom zakrenite tako da je rupa u disku za posipanje okrenuta prema unutra, neposredno ispod otvora spremnika.



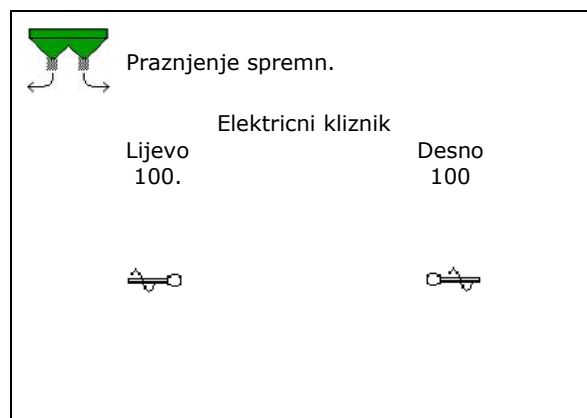
3. otvorite kliznike.

- Preostalo gnojivo istječe.



4. zatvorite kliznike.

- prikaz 0 – kliznik zatvoren
  - prikaz 100 – kliznik otvoren
5. ZA-V: nakon pražnjenja montirajte diskove za posipanje.



### UPOZORENJE

**Opasnost od ozljeđivanja u području rotirajuće miješalice i pogona diskova za posipanje.**

- Pogon diskova za posipanje držite isključenim!
- ZA-V: miješalicu držite isključenom!

### 9.3 Rasipač s vaganjem: tariranje rasipača gnojiva


Tariranje rasipača gnojiva služi za određivanje težine rasipača s količinom 0 kg.

Prikazana količina punjenja praznog spremnika mora biti 0 kg.

Tariranje je potrebno:

- prije prve primjene,
- nakon ugradnje posebne opreme

1. Potpuno ispraznite rasipač gnojiva.

6. Pričekajte da se ugasi simbol .

7. Tarirajte rasipač.

→ Razina napunjenosti rasipača prikazuje se s 0 kg.

8.  **pohranite.**

### 9.4 Rasipač s vaganjem: ugađanje rasipača gnojiva

Ugađanje rasipača gnojiva služi za ispravljanje vage kada je spremnik pun (parametar 2).

Ugađanje je potrebno ako se nakon punjenja prikazuje pogrešna zapremnina spremnika.




Rasipač gnojiva mora biti tariran.

1. Napunite rasipač gnojiva.



Mora biti poznata količina punjenja.



2. Pričekajte da se ugasi simbol .

3. Ugodite rasipač.

4. Unesite ispravnu zapremninu spremnika.

→ Prikazuje se novi parametar 2.

5.  **pohranite.**

Namještanje vage	
Izmjerena zapremnina spremnika	xxx kg
Ispravna zapremnina spremnika	<input type="text"/> kg
Vaga, parametar 2:	
Staro:	Novo: <input type="text"/>
 Prekid	 Pohrani

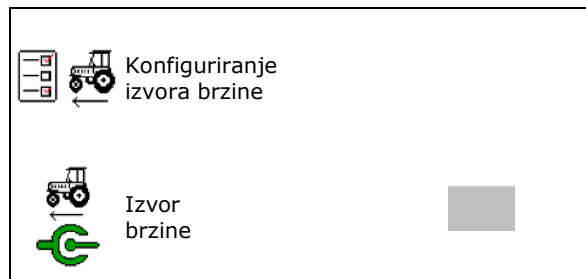
## 9.5 Izvor signala brzine

Mogu se odabrati različiti izvori za ulaz signala za brzinu vožnje.

- Radar (ISOBUS)
- kotač (ISOBUS)
- kotač (stroj)
- Satelit (NMEA2000)
- Satelit (J1939)
- simulirano

→ Nakon odabira Simulirana brzina unesite vrijednost za brzinu.

Unos simulirane brzine omogućuje daljnje rasipanje nakon ispada signala brzine s traktora.

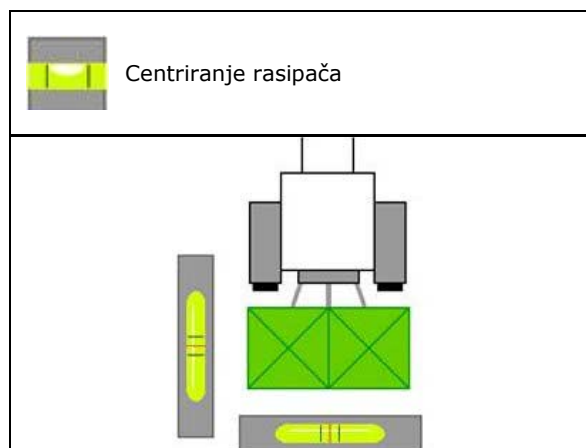


## 9.6 Centriranje rasipača

1. Priključeni rasipač gnojiva postavite na vodoravnu površinu.
2. Rasipač gnojiva preko gornje poluge centrirajte u uzdužnom smjeru, a podizne šipke donjih poluga centrirajte vodoravno u poprečnom smjeru.



→ Rasipač gnojiva centriran je ako se crvene crtice nalaze u sredini

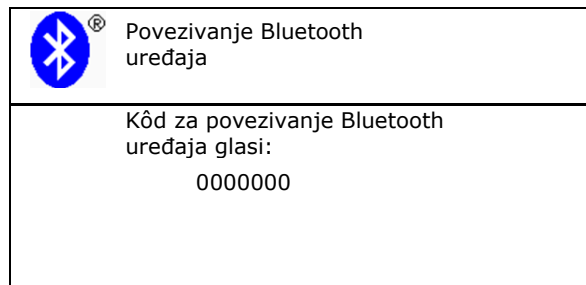


## 9.7 Povezivanje Bluetooth uređaja

Stroj se preko Bluetootha može povezati s mobilnim krajnjim uređajem.

Za to na mobilni krajnji uređaj unesite prikazani kod.

Sijačica može putem Bluetootha razmjenjivati podatke s aplikacijom mySeeder.



## 9.8 Izbornik Postavke

---



Samo za servisnu službu!

Da biste ušli u izbornik Postavke, morate unijeti lozinku.

U postavkama se mogu mijenjati osnovne postavke stroja. Pogreške u namještanju mogu prouzročiti ispad stroja.

## 10 Mobilna testna stanica

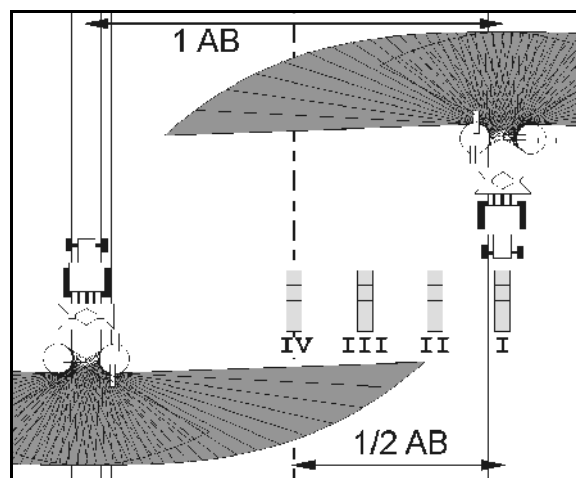


U glavnom izborniku odaberite **Mobilna testna stanica!**

Mobilnu testnu stanicu rabite u skladu s uputama za uporabu mobilne testne stanice i ocijenite poprečnu raspodjelu.

### Mobilna testna stanica s 4 mjesta mjerenja

Četiri uhvaćene količine gnojiva iz po četiri prihvatne posude za gnojivo u četirima položajima za postavljanje (I, II, III, IV) redom napunite za svaki mjerni red u mjernoj posudi i broj crtica unesite u terminal.



Razmaci prihvatnih posuda za gnojivo prikazuju se ovisno o radnoj širini.



- Unesite broj crtica za vrh gnojiva I do IV.

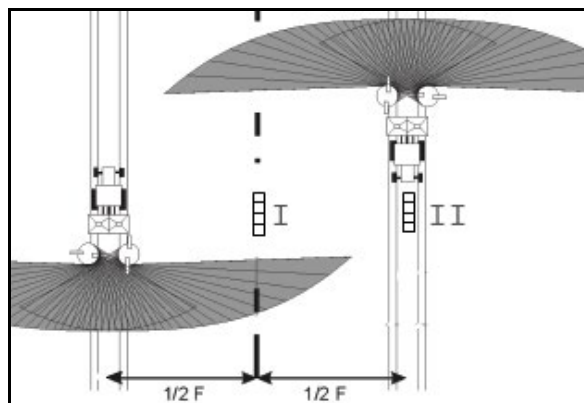


- Izračunajte nove vrijednosti postavke.
- Namjestite u skladu s novim izračunatim vrijednostima postavke.

0.0 m	4.0 m	8.0 m	12.0 m
I	II	III	IV
4.0	6.0	5.0	6.0
Prekid	Izracunaj		

**Mobilna testna stanica s 2 mjesta mjerenja**

Četiri uhvaćene količine gnojiva iz po četiri prihvatne posude za gnojivo u dva položajima za postavljanje (I, II) redom napunite za svaki mjerni red u mjernoj posudi i broj crtica unesite u terminal.



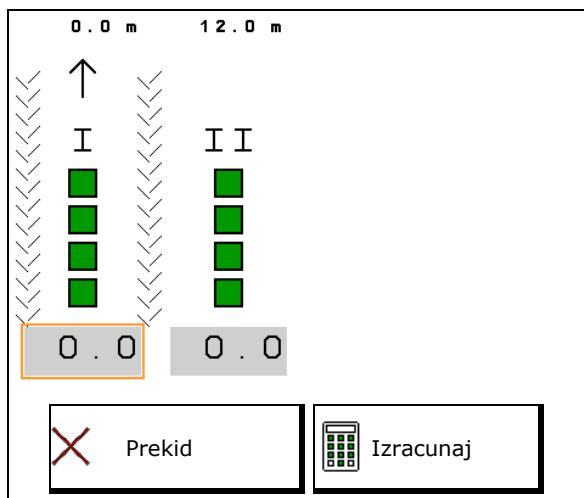
Razmaci prihvatnih posuda za gnojivo prikazuju se ovisno o radnoj širini.



1. Unesite broj crtica za vrh gnojiva **I do II**.



2. Izračunajte nove vrijednosti postavke.
3. Namjestite u skladu s novim izračunatim vrijednostima postavke.


**Ispravljanje položaja lopatica za posipanje**

ZA-V: odabrane položaje lopatica za posipanje ispravite za izračunate položaje pomicanja lopatica za posipanje.

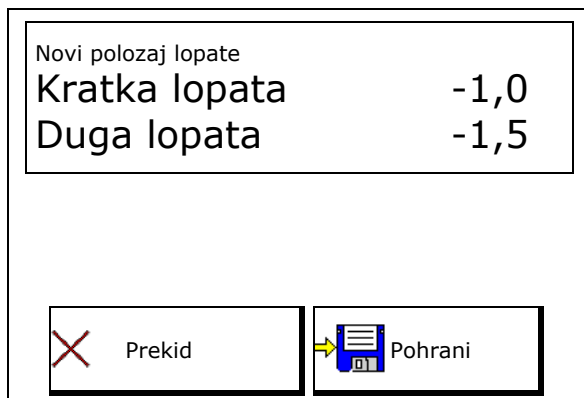
- Negativna vrijednost: položaj lopatica za posipanje smanjite za prikazanu vrijednost.
- Pozitivna vrijednost: položaj lopatica za posipanje povećajte za prikazanu vrijednost.



Pohranite izračunate vrijednosti i vratite se u glavni izbornik.



Izračunati položaj lopatice za posipanje preuzima se u izbornik s podacima o gnojivu.




## 11 Izbornik Informacije




U glavnom izborniku odaberite **Info**!

- MIN - identifikacijski broj stroja
- Prikažite broj gumbi u izbornicima.  
Uz to se pojavljuje funkcijsko polje  
Memorija pogrešaka
- Prikaz radnih podataka
- Prikaz verzije softvera

Info		
MIN: ZA 00000000		
Prikaz brojeva tipki 		
Ukup.pov. za pos.	0	ha
Ukup.kol.za pos.	0	1
Ukup.vr.posip.	0	h
Prijeđena dionica u:		
za transport		km
Radni položaj		km
Hidraulika	xxxxxxx	
Osnovno	xxxxxxx	

### Memorija pogrešaka

-  Prikaz posljednjih 50 poruka o pogreškama (za to prikažite brojeve gumba, vidi gore).

Memorija pogrešaka Sati rada ECU: 0:00				
	Br.	Kod pogreške	Sat rada	
	00	F10000	0:00	
	00	F10000	0:00	
	00	F10000	0:00	

## 12 Primjena na polju



U glavnom izborniku odaberite **izbornik Rad!**



Ako tijekom rada izađete iz radnog izbornika, nakon 10 sekundi automatski se ponovno prebacujete u radni izbornik.



Rasipač s vaganjem:

- Na početku posipanja provedite automatsko umjeravanje gnojiva ili uključite mrežno umjeravanje.
- Prije prve uporabe i nakon dogradnje posebne dodatne opreme tarirajte rasipač (vidi stranicu 42).



Prije početka posipanja mora se obaviti sljedeće:































- Unesite podatke o gnojivu iz tablice posipanja u izborniku gnojivo (vidi stranicu 32).
- Kreirajte nalog i pokrenite ga (vidi stranicu 15).
- Umjerite gnojivo dok stroj miruje ili ručno unesite vrijednost umjeravanja (vidi stranicu **15**).










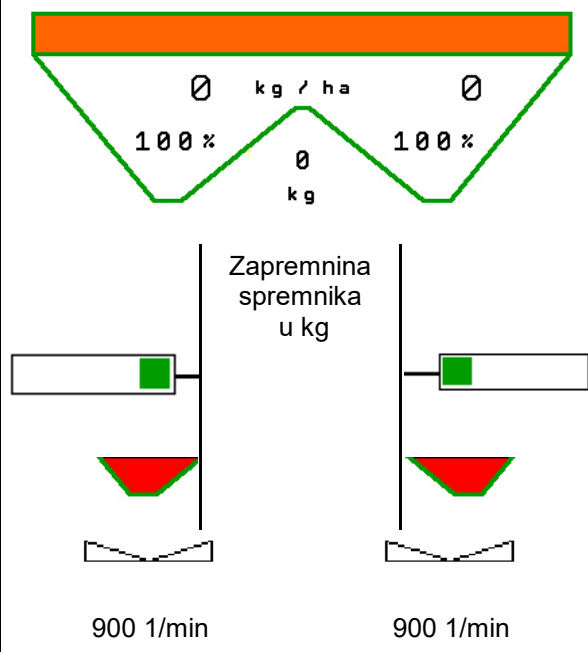
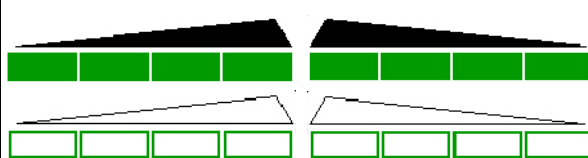
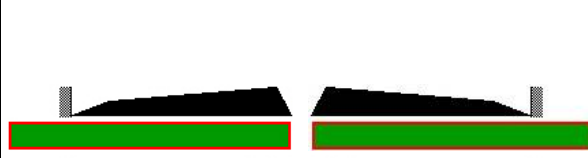

Kretanje po izborniku Rad



## 12.1 Funkcije u radnom izborniku

		Dopunjav. gnojiva
		Oba kliznika otvori/zatvori
		Kliznik otvori / zatvori lijevo desno
		Gustoću posipanja jednostrano smanjite za jedan korak količine lijevo desno
		Gustoću posipanja jednostrano povećajte za jedan korak količine lijevo desno
		Gustoću posipanja jednostrano povećajte za jedan korak količine smanji povećaj
		Gustoću posipanja obostrano namjestite na zadanu količinu
		Vožnja za umjeravanje
		Listanje na sljedeću stranicu
		Natrag u višu strukturu izbornika
		Diskovi za posipanje uklj./isklj. (držite pritisnuto 3 sekunde)
		Broj okretaja posipanja graničnog područja povećaj smanji
		Posipanje jaraka uklj./isklj. lijevo desno
		Posipanje graničnog područja uklj./isklj. lijevo desno
		Posipanje po rubu uklj./isklj. lijevo desno
		ZA-V: : naknadno namjestite položaj limitera ravnije (-) strmije (+)
		Dodavanje djelomičnih širina lijevo desno
		Isključivanje djelomičnih širina lijevo desno
		Section Control uklj./isklj.

## 12.2 Prikaz radnog izbornika

Konfiguriraj multi-	Sustav za vaganje	
	  	Mrežno umjeravanje Uklj./Islj.
		Mrežno umjeravanje aktivno
	<b>24 kg</b>	Količina pri umjeravanju
	 	Umjeravanje pokrenuto Nema umjeravanja
	 <b>0.95</b>	Faktor umjeravanja
Gustoća posipanja lijevo		
Gustoća posipanja lijevo u %		
Prikaz otvora kliznika		
Spremnik prazan		
Disk za posipanje lijevo uključen		
Broj okretaja diska za posipanje lijevo		
Kliznik otvoren		
Kliznik zatvoren		
<b>Posipanje graničnog područja:</b>		
Ij.	des.	
Izbor lijevo	Izbor desno	
Posipanje jaraka	Izbor Posipanje jaraka	
Posipanje graničnog područja	Izbor posipanje graničnog područja	
Posipanje po rubu	Izbor Posipanje po rubu	

Jedna djelomična širina isključena		Izbor jedna djelomična širina isključena
Dvije djelomične širine isključene		Izbor dvije djelomične širine isključene
Tri djelomične širine isključene		Izbor tri djelomične širine isključene
Četiri djelomične širine isključene, kliznik zatvoren		
<b>Section Control:</b>	Automatika	Ručno

### 12.3 Posebne napomene u radnom izborniku



Žuto označeni prikazi napomena su za odstupanje od zadanog stanja.

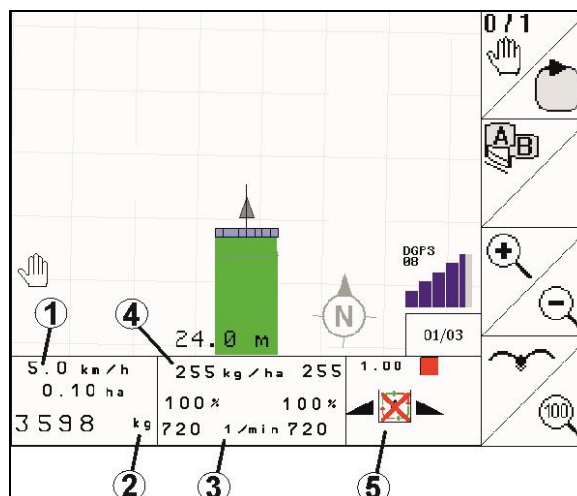
Nema pokrenutih naloga Task Controlleru	0 . 0 km/h 0 . 00 ha 0 kg 0 . 00 ha
Količina posipanja odstupa od zadane vrijednosti za više od 10 %	
Ručno unesite postotnu izmjenu zadane količine	
Sadržaj spremnika postigao je granicu prijave	
Broj okretaja diska za posipanje odstupa od zadane vrijednosti za više od 50 1/min	1/min
Section Control pripremljen je za uključivanje u radnom izborniku	

## 12.4 Minipregled u Section Controlu

Minipregled je isječak izbornika Rad koji se prikazuje u izborniku Section Control.

- (1) Prva 2 retka višefunkcijskog prikaza
- (2) Razina napunjenosti u kg
- (3) Broj okretaja diskova za posipanje
- (4) Aktualna količina posipanja
- (5) Section Control, umjeravanje gnojiva način rasipanja (žuto ako se preoptereti Section Control)

Napomene se također prikazuju u miniprikazu.



Minipregled ne može se prikazati u svim upravljačkim terminalima.

## 12.5 Umjeravanje na polju



Kako bi se posula željena zadana količina, prije umjeravanja na polju valja obaviti unose u izborniku Gnojivo.

### 12.5.1 Mrežno umjeravanje s tehnikom vaganja (vaga)

Vrijednost umjeravanja kontinuirano se ponovno izračunava s pomoću mrežnog vaganja i teoretske posute količine. Potreban položaj kliznika prilagođava se mrežno.




U izborniku Konfiguriranje stroja odaberite željeni postupak umjeravanja.

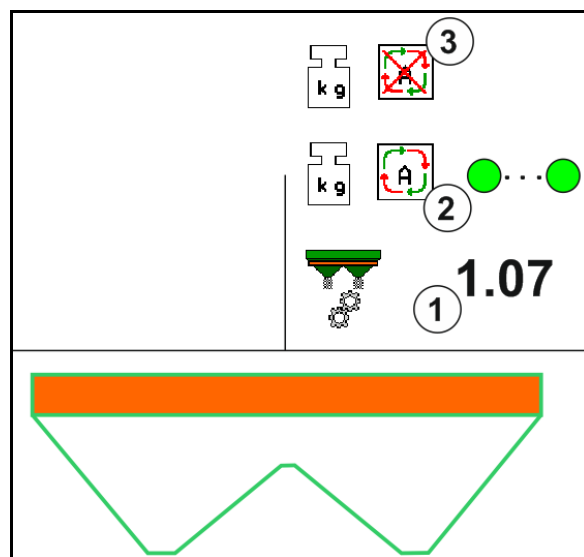
Prikaz u radnom izborniku:

- (1) Trenutni faktor umjeravanja
- (2) Mrežno umjeravanje aktivno
- (3) Mrežno umjeravanje isključeno



Mrežno umjeravanje može se pokrenuti samo kada vaga miruje i ako u spremniku ima više od 200 kg sadržaja.

Ako se na zaslonu pokaže simbol , rasipač nije u položaju za mirovanje.



Pri radu na brežuljkastom terenu ili na neravnom tlu zbog sustava se mogu pojaviti oscilacije u određivanju težine:

Ovdje isključite mrežno umjeravanje tijekom vožnje.



Isključite / ponovno uključite mrežno umjeravanje (moguće tijekom vožnje).



→ Prikazuje se prekid mrežnog umjeravanja.

→ Nastavlja se s rasipanjem s prikazanim faktorom umjeravanja.



Tijekom rasipanja mrežno umjeravanje automatski se isključuje kada u spremniku ima manje od 200 kg!

Nakon punjenja (sadržaj spremnika veći od 200 kg) mrežno umjeravanje automatski se ponovno uključuje!

## 12.5.2 Izvanmrežno umjeravanje tijekom vožnje za umjeravanje




Automatsko **umjeravanje gnojiva** za rasipače s vaganjem.



Automatsko umjeravanje gnojiva odvija se na početku rada tijekom posipanja, pri čemu valja posuti najmanje 200 kg gnojiva.

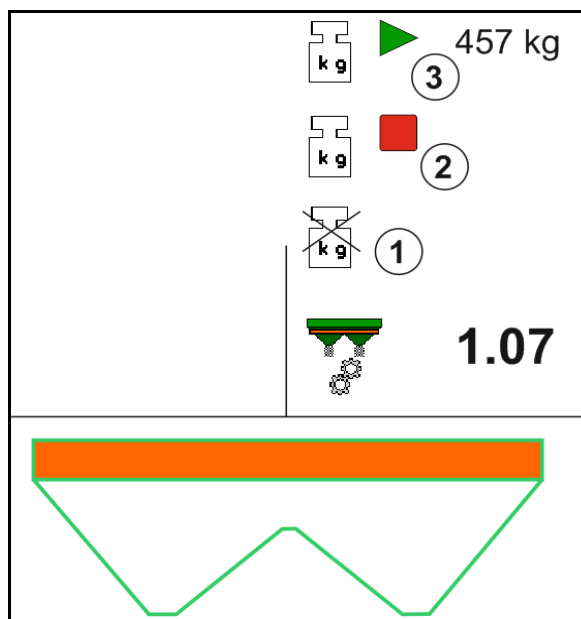




- Traktor s rasipačem mora na početku i kraju umjeravanja stajati vodoravno.
  - Određivanje faktora umjeravanja može se pokrenuti i završiti samo dok vaga miruje.
- Ako se na zaslonu pojavi simbol , rasipač nije u položaju mirovanja.

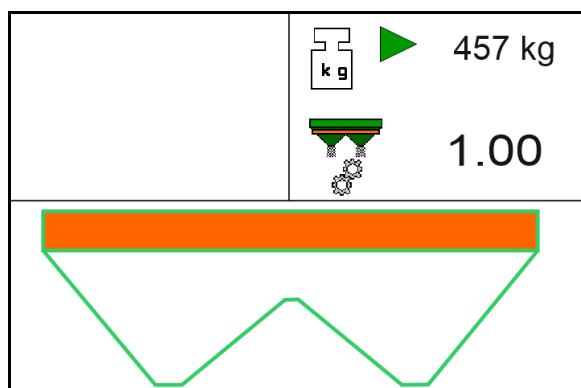


U izborniku Konfiguriranje stroja odaberite željeni postupak umjeravanja.

- (1) Rasipač gnojiva nije u mirovanju, vaganje nije moguće
- (2) Izvanmrežno umjeravanje završeno
- (3) Izvanmrežno umjeravanje pokrenuto s prikazom dotad posute količine gnojiva.



1.  Odaberite izbornik Rad.
  2.  Pokrenite automatsko umjeravanje.
  3. Na uobičajeni način počnite s rasipanjem i raspite minimalnu količinu gnojiva.
- Umjeravanje se prikazuje zelenim trokutom.
- Prikazuje se količina gnojiva rasuta tijekom umjeravanja.



→ Dostizanje minimalne količine prikazuje se zelenom kvačicom.

4. Kada se raspe minimalna količina gnojiva, zatvorite rasipač i zaustavite se.



5. Završite automatsko umjeravanje.



→ Kraj umjeravanja prikazuje se crvenim četverokutom.

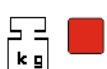

→ Prikazuje se novi faktor umjeravanja.

→ Prikazuje se novi faktor umjeravanja.

6. Spremite faktor umjeravanja ili prekinite umjeravanje.

7. Nastavite s rasipanjem.

	457 kg
	1.07

	457 kg
	1.07




Vožnja za umjeravanje može se provesti u svakom trenutku tijekom rada kako bi se optimizirao faktor umjeravanja.





Nakon prvog umjeravanja gnojiva valja provesti daljnja umjeravanja s većim količinama posipanja (npr. ZA-TS: 1000 kg, ZG-TS: 2500 kg) kako bi se dodatno optimizirao faktor umjeravanja.

## 12.6 Opis funkcija u radnom izborniku

### 12.6.1 Kliznik

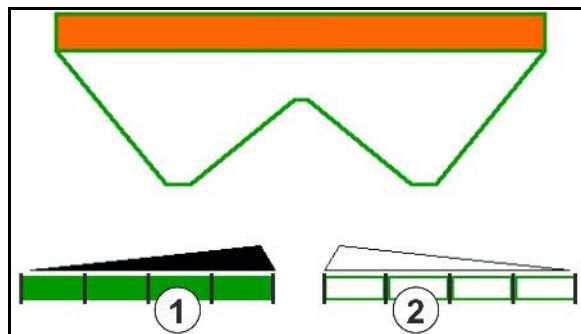
	Oba kliznika otvori/zatvori.
---	------------------------------

		Kliznik lijevo, desno otvori/zatvori.
---	---	---------------------------------------



Prije primjene otvorite kliznike



- i istovremeno krenite,
- ako su diskovi za posipanje postigli ispravan broj okretaja.



- (1) Prikaz kliznik lijevo otvoren.
- (2) Prikaz kliznik desno zatvoren.




### 12.6.2 Izmjena gustoće posipanja tijekom posipanja

		Gustoću posipanja obostrano smanjite/povećajte za jedan korak količine
---	---	--

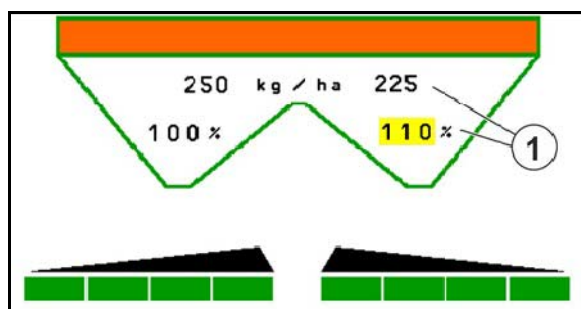
		Gustoću posipanja jednostrano smanjite za jedan korak količine
---	---	--

		Gustoću posipanja jednostrano povećajte za jedan korak količine
---	---	---

	Gustoću posipanja obostrano namjestite na zadanu količinu
---	---

- Gustoća posipanja mijenja se pritiskom tipke za navedeni korak količine (npr. 10 %).
- U izbornik Podatci o stroju unesite korak količine.

- (1) Prikaz izmijenjene gustoće posipanja u kg/ha i postotku.





### 12.6.3 Rasipač s vaganjem: umjeravanje gnojiva

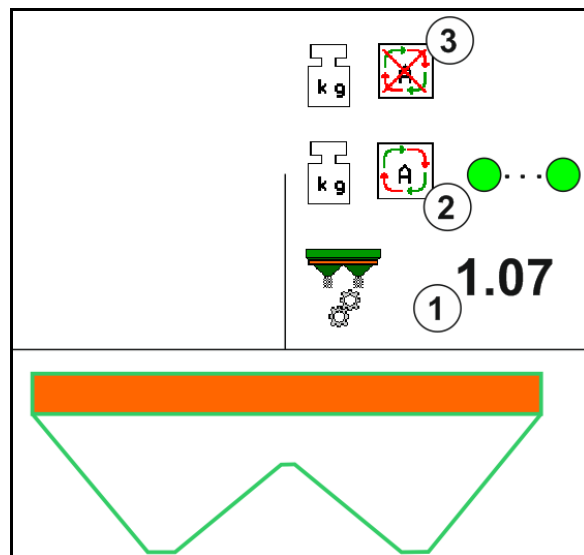


- Automatsko **umjeravanje gnojiva** za rasipače s vaganje, vidi stranicu 21.
- o Mrežno umjeravanje za rasipače s vaganjem, vidi stranicu 22

#### Mrežno umjeravanje

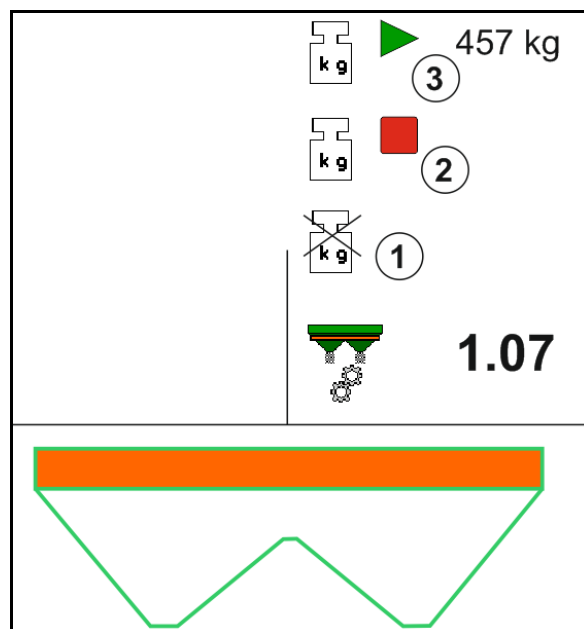
Prikaz u radnom izborniku:

- (1) Trenutni faktor umjeravanja
- (2) Mrežno umjeravanje aktivno
- (3) Mrežno umjeravanje isključeno



#### Izvanmrežno umjeravanje

- (1) Rasipač gnojiva nije u položaju za mirovanje, vaganje nije moguće
- (2) Izvanmrežno umjeravanje završeno
- (3) Izvanmrežno umjeravanje pokrenuto s prikazom dotad posute količine gnojiva.



## 12.6.4 Dopunjav. gnojiva



Dopunjavanje gnojiva, vidi stranicu 59.

## 12.6.5 Hidro: uključivanje i isključivanje pogona diskova za posipanje



Diskovi za posipanje uklj./isklj.



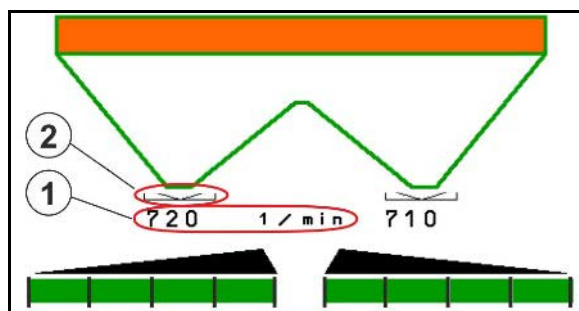
Smanjite/povećajte broj okretaja diskova za posipanje.



Za uključivanje tipku aktivirajte najmanje tri sekunde sve dok se signalni ton ne ugasi.

Diskovi za posipanje pogone se brojem okretaja navedenim u izborniku Podatci o stroju.

- (1) Prikaz broja okretaja diskova za posipanje.
- (2) Prikaz uključenih diskova za posipanje





### UPOZORENJE



**Opasnost od ozljeda uslijed rotirajućih diskova za posipanje.**

Udaljite osobe iz područja diskova za posipanje

## 12.6.6 Deaktiviraj





Dodajte djelomične širine lijevo, desno (u 4 koraka).

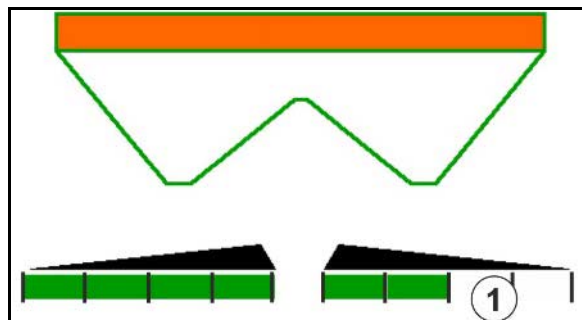



Isključite djelomične širine lijevo, desno (u 4 koraka).

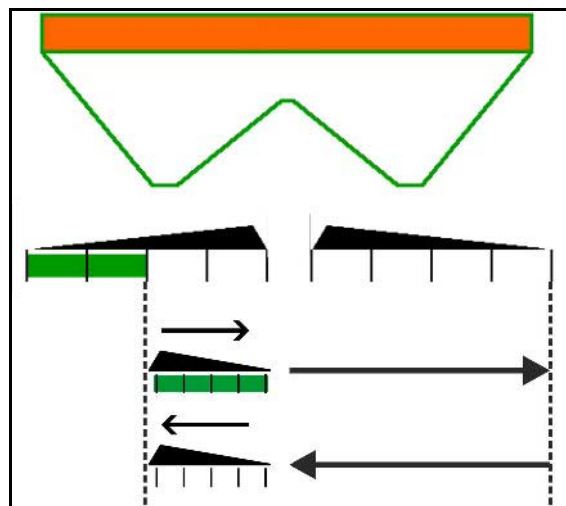
Prikaz dviju isključenih djelomičnih širina desno.



Kod zatvorenih kliznika može se unaprijed odabrati smanjenje djelomične širine.



Prikaz 6 djelomičnih širina desno isključen.



## 12.6.7 Posipanje graničnog područja



Uključite/isključite posipanje jaraka lijevo/desno.

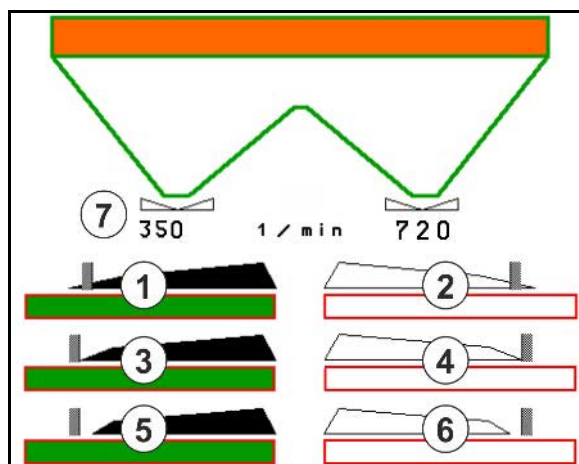


Uključite/isključite posipanje graničnog područja lijevo/desno.



Uključite/isključite posipanje rubova lijevo/desno.

- (1) Prikaz uključenog posipanja rubova
- (2) Prikaz unaprijed odabranog posipanja rubova
- (3) Prikaz uključenog posipanja graničnog područja
- (4) Prikaz unaprijed odabranog posipanja graničnog područja
- (5) Prikaz uključenog posipanja jaraka
- (6) Prikaz unaprijed odabranog posipanja jaraka
- (7) Prikaz smanjenog broja okretaja diskova za posipanje.



S primjenom postupka posipanja graničnog područja uklapanje pojedinačnih djelomičnih širina preopterećuje se Section Control.



- Za posipanje graničnog područja i jaraka provedite unos u skladu s tablicom posipanja u izborniku Gnojivo:
  - smanjenje količine na stranice granice.
  - smanjenje broja okretaja na strani granice
- Kada su kliznici zatvoreni, može se unaprijed odabrati posipanje graničnog područja.
- Ako se kliznici otvore dok je posipanje graničnog područja uključeno, čuje se signal upozorenja.

**ZA-V: naknadno namještanje položaja limitera****Zaslon posipanja graničnog područja tijekom uporabe**

- postavite ravnije (-) → manja udaljenost od granice
- postavite strmije (+) → veća udaljenost od granice



- Sa svakim pritiskom tipke nagib se mijenja za 1 %.
- Izmijenjeni položaj nagiba pohranjuje se za daljnje posipanje graničnog područja uz odabranu vrstu posipanja graničnog područja, vidi izbornik Podatci o stroju.

## 12.6.8 Uklapanje Section Controla (upravljanje GPS-om)



Uključivanje i isključivanje Section Controla



Terminal mora imati Section Control.



### UPOZORENJE

**Opasnost od ozljeda za osobe i opterećenje okoliša u području bacanja gnojiva zbog nehotično izbačenih čestica gnojiva.**

Uporaba Section Controla pri posipanju gnojiva dopuštena je samo unutar definiranih granica polja.



### OPREZ


**Neželjeno posipanje sa Section Controlom.**

Na granici uvijek radite s napravom za granično posipanje. Naprava za graničnu posipanje preopterećuje Section Control.



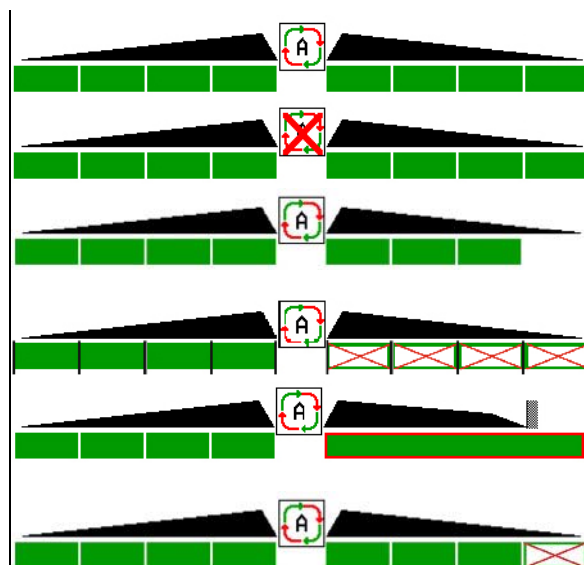
Napomene za Section Control:

- Nakon prvog obilaska polja iz sigurnosnih razloga odredite granicu polja.
- Section se uvijek može preopteretiti:
  - o ručnim uklapanjem djelomičnih širina.
  - o napravom za posipanje graničnog područja
  - o zatvaranjem kliznika
- Section Control uključite tek na terminalu.
 

→

Zatim na rasipaču gnojiva uključite Section Control!
- Diskovi za posipanje moraju se vrtjeti za automatski način rada.  
Diskovi za posipanje pogone se brojem okretaja navedenim u izborniku Podatci o stroju.

Prikaz:

- Section Control uključen (automatski način rada)
- Section Control isključen (ručni način rada)
- Section Control uključen jedna djelomična širina isključena s pomoću Section Controla
- Prekomjerno upravljanje Section Controlom uslijed ručnog zatvaranja kliznika.
- Section Control preopterećen napravom za posipanje graničnog područja desno
- Section Control preopterećen ručnim uklapanjem djelomičnih širina.



Mehanički pogon diskova za posipanje:

→ Section Control upravlja s maksimalno 8 djelomičnih širina.


Hidraulički pogon diskova za posipanje:


→ Section Control kontinuirano upravlja djelomičnim širinama.

## 12.7 Postupak pri uporabi

### 12.7.1 Uporaba rasipača gnojiva s mehaničkim pogonom diskova za posipanje

1. Na terminalu ISOBUS odaberite izbornik Gnojivo:
  - o unesite podatke u skladu s tablicom posipanja.
  - o nema rasipača s vaganjem: provedite umjeravanje gnojiva.
2. Na terminalu ISOBUS odaberite radni izbornik.
3. Namjestite broj okretaja kardanskog vratila (kao što je zadano u tablici posipanja).

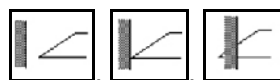
4. Krenite i otvorite oba kliznika .

5. Rasipač s vaganjem: :
  - započnite s vožnjom za umjeravanje

ili

- o provedite mrežno umjeravanje (uključite u izborniku Podatci o stroju).


6. Ako se započinje posipanje graničnog područja / jaraka ili rubova:



Odaberite i uključite vrstu posipanja graničnog područja i rub polja (lijevo/desno).

- Terminal tijekom posipanja pokazuje radni izbornik. Odavde valja provesti sve postavke potrebne za posipanje.
- Utvrđeni podatci pohranjeni su uz započeti nalog.

**Nakon primjene:**

1.  Zatvorite oba kliznika.
2. Isključite kardansko vratilo.



## 12.7.2 Uporaba rasipača gnojiva s hidrauličkim pogonom diskova za posipanje

1. Na terminalu ISOBUS odaberite izbornik Gnojivo:
  - o Unesite podatke u skladu s tablicom posipanja.
  - o nema rasipača s vaganjem: provedite umjeravanje gnojiva.
2. Na terminalu ISOBUS odaberite radni izbornik.
3. Aktivirajte upravljački uređaj traktora *crveno* i tako upravljački blok opskrbite hidraulički uljem.



4. Uključite diskove za posipanje.



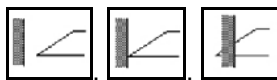
5. Krenite i otvorite kliznike



6. Rasipač s vaganjem:

- započnite s vožnjom za umjeravanje
- ili
- o provedite mrežno umjeravanje (uključite u izborniku Podatci o stroju).

7. Ako se započinje posipanje graničnog područja / jaraka ili rubova:



Odaberite i uključite vrstu posipanja graničnog područja i rub polja (lijevo/desno).

- Terminal tijekom posipanja pokazuje radni izbornik. Odavde valja provesti sve postavke potrebne za posipanje.
- Utvrđeni podatci pohranjeni su uz započeti nalog.

### Nakon primjene:



1. Zatvorite oba kliznika.



2. Isključite diskove za posipanje.

3. Aktivirajte traktorski upravljački uređaj *crveni* i tako prekinite opskrbu upravljačkog bloka hidrauličkim uljem.

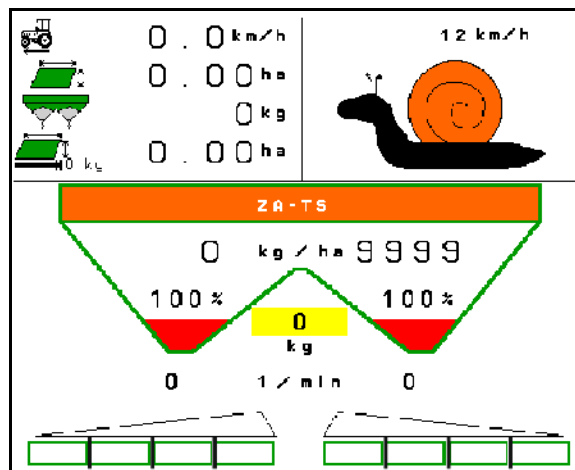
### 12.7.2.1 Postupak pri posipanju sitnog posebnog materijala za posipanje



U radnom izborniku prikazuje se način rada Sitan poseban materijal za posipanje i predviđena brzina vožnje.



Za to u izborniku Gnojivo:

- Odaberite poseban materijal za posipanje, sitni.
- Umjerite poseban materijal za posipanje



1. Na terminalu ISOBUS odaberite radni izbornik.
2. Namjestite broj okretaja diskova za posipanje (kao što je zadano u tablici posipanja).
3. Krenite i otvorite oba kliznika .
4. Brzo postignite predviđenu brzinu (  ) i zadržite je tijekom posipanja.



#### UPOZORENJE

**Prekomjerno ili nedovoljno doziranje pužomora.**

Željena količina posipanja postiže se samo ako se pridržavate unesene brzine. Nije moguće rasipavanje količine proporcionalno brzini.

## 13 Višefunkcijske ručice AUX-N

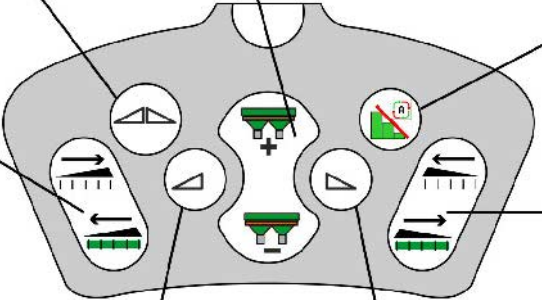


### AUX-N - Auxiliary Control

Računalo stroja podržava standard AUX-N. Tako se funkcije stroja mogu dodijeliti višefunkcijskih ručici u skladu s AUX-N.

Višefunkcijskim ručicama AmaPilot+ i Fendt standardno su tvornički dodijeljene funkcije.

### Raspored funkcija višefunkcijske ručke Fendt

Oba kliznika otvori/zatvori		Smanjenje/povećanje količine posipanja		
Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina lijevo				Prebacivanje ručno/automatski za Section Control
				Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina desno
Kliznik lijevo		Kliznik desno		

## 14 Višefunkcijska ručka AmaPilot+

Ručkom AmaPilot+ mogu se izvoditi funkcije stroja.

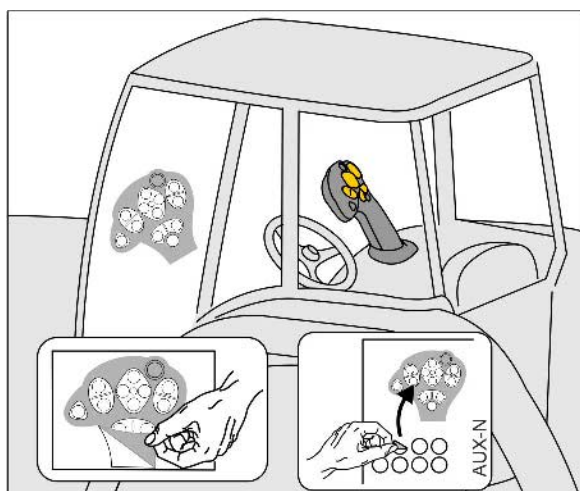
AmaPilot+ je upravljački element AUX-N s dodjelom tipki slobodnim odabirom.

Standardna dodjela tipki unaprijed je pripremljena za svaki stroj Amazon sa sustavom ISOBUS.

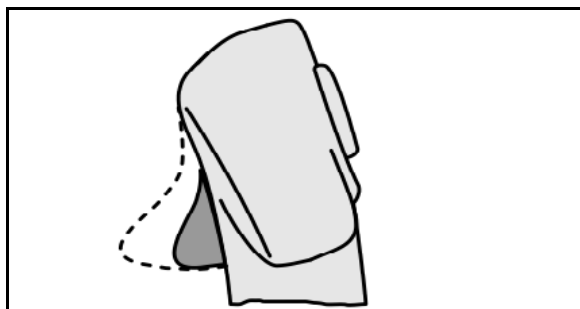
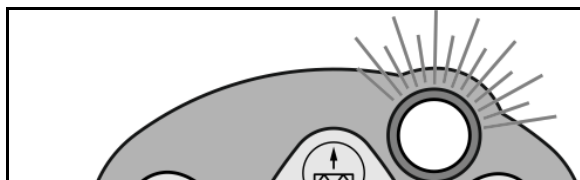
Funkcije su podijeljene u 3 razine i mogu se odabirati pritiskom palca.

Osim standardne razine, mogu se uključiti još dvije razine rukovanja.

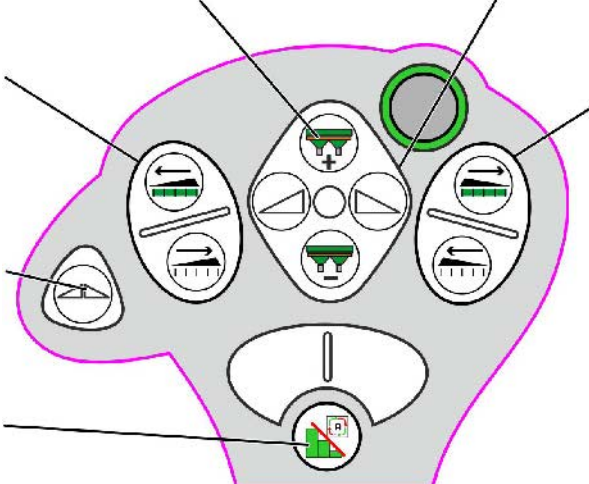
U kabini se može zalijepiti folija sa standardnom dodjelom. Za slobodno odabirljivu dodjelu tipki može se lijepiti preko standardne dodjele.



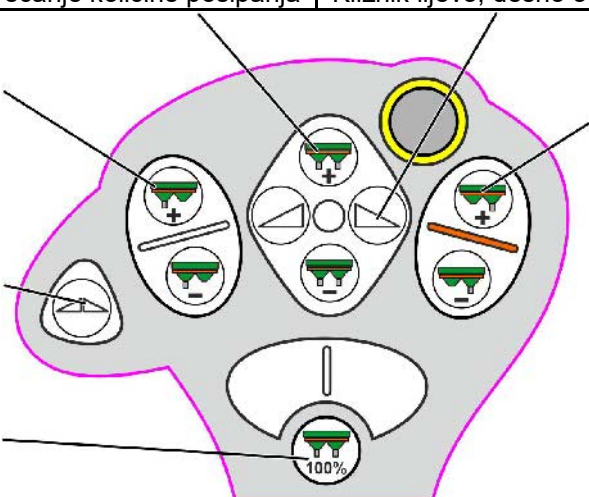
- Standardna razina, indikator svjetleće tipke zelen.
- Razina 2 dok se na stražnjoj strani drži okidač, indikator svjetleće tipke žut.
- Razina 3 nakon pritiska svjetleće tipke, indikator svjetleće tipke crven.




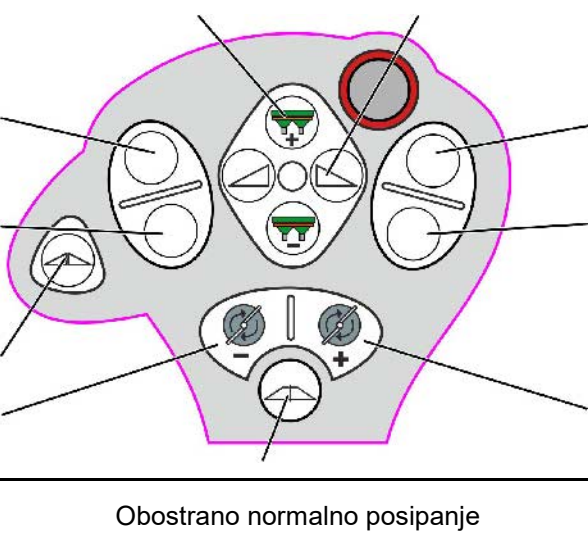

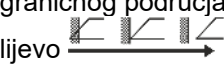
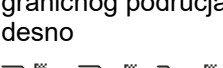
**A AmaPilot+ s fiksnim/standardnim rasporedom funkcija**
**Standardna razina zelena**

Smanjenje/povećanje količine posipanja		Kliznik lijevo, desno otvori/zatvori
Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina lijevo		Dodavanje/isključivanje djelomičnih širina desno
Oba kliznika otvori/zatvori		
Prebacivanje ručno/automatika za Section Control		

**Razina 2 žuta**

Smanjenje/povećanje količine posipanja		Kliznik lijevo, desno otvori/zatvori
Smanjenje/povećanje količine posipanja lijevo		Smanjenje/povećanje količine posipanja desno
Oba kliznika otvori/zatvori		
Količina posipanja na 100%		

**Razina 3 crvena**

Smanjenje/povećanje količine posipanja		Kliznik lijevo, desno otvori/zatvori	
Stupnjevito isključivanje funkcije posipanja graničnog područja lijevo 		Stupnjevito isključivanje funkcije posipanja graničnog područja desno 	
Stupnjevito uključivanje funkcije posipanja graničnog područja lijevo 		Stupnjevito uključivanje funkcije posipanja graničnog područja desno 	
Količina posipanja na 100%			
Smanjenje širine posipanja pri posipanju graničnog područja		Povećanje širine posipanja pri posipanju graničnog područja	
Obostrano normalno posipanje			

## 15 Održavanje i čišćenje



### UPOZORENJE

Radove održavanja i čišćenja provodite samo kada je pogon diskova za posipanje i miješalice isključen.

### 15.1 Čišćenje



### OPASNOST

#### Opasnost od prignječenja za prste

Pri aktivaciji kliznika nemojte posezati u otvor za prolaz!

Za čišćenje rasipača gnojiva valja otvoriti kliznike kako bi mogli oteći voda i ostatci gnojiva.

Vidi Pražnjenje rasipača gnojiva, stranica 33.

### 15.2 Bilješke prije ažuriranja softvera

U tablice se mogu zabilježiti postavka i vrijednosti umjeravanja.



Nakon resetiranja ili ažuriranja softvera računala stroja valja ponovno unijeti postavke i vrijednosti umjeravanja.

#### Izbornik za gnojivo

Naziv gnojiva				
Faktor umjer.				
Predviđena brzina				
Zadani broj okretaja ploča				
Disk rasip.				
Teleskopska lopatica				
Tocka isklj.				
Tocka uklj.				
Radna širina				
Pos.mat. za pos.				

#### Konfiguriranje posipanja po rubovima

Zadani broj okretaja ploča				
Smanj. količine				
Uklapanje AutoTS-a				

#### Konfiguriranje posipanja graničnog područja

Zadani broj okretaja ploča				
Smanj. količine				
Uklapanje AutoTS-a				

#### Konfiguriranje posipanja jaraka

Zadani broj okretaja ploča				
Smanj. količine				
Uklapanje AutoTS-a				

### Korisnički profil

Korisnikovo ime				
Gran. alarma napunj.				
Kolic. korak				

### Konfiguriranje dodjele tipki

Stranica 1		Stranica 2	
Stranica 3		Stranica 4	

### Konfiguriranje višenamjenskog prikaza

Redak 1				
Redak 2				
Redak 3				
Redak 4				

### Konfiguriranje ISOBUS-a

Broj UT				
Dokumentacija				
TC broj				
Uklapanje SectionControla				
Namještanje točaka uklapanja				

### Izbornik stroja

Postupak kalibriranja				
Napunj. gnojiva				
Izvor brzine				

### Konfiguriranje izvora brzine

Izvor brzine				
Imp.kotaca				
Simulirana brzina				

## Održavanje i čišćenje

### Setup / Postavke stroja

Model rasipača				
----------------	--	--	--	--

Konfigur. pogona diskova za posip.

Hidraulični pogon				
Fakt.regul.				

Umjeravanje kliznika

Polozaj za umjer.lijevo				
Polozaj za umjer. desno				

Konfiguriranje vage

Vaga				
Parametar 1				
Parametar 2				

Konfiguriranje limitera / AutoTS-a

Limiter / AutoTS				
Normalno posipanje lijevo				
Normalno posipanje desno				
Posip.gran.podr. L				
Posip. gran.podr. D				

Konfigur. namještanja sustava uvođenja

Električno namještanje				
Polozaj za umjer.lijevo				
Polozaj za umjer. desno				

Odgoda uključenja, odgoda isključenja

Odgoda uključenja				
Odgoda isključenja				



## 16 Smetnja

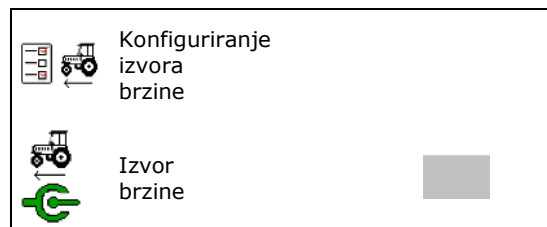
### 16.1 Ispad signala brzine s ISO-Busa

Kao izvor signala brzine može se unijeti simulirana brzina u izbornik Podatci o stroju.

To omogućuje nastavak rasipanja bez signala za brzinu.

U tu svrhu:

1. Unesite simuliranu brzinu.
2. Tijekom rada pridržavajte se unesene simulirane brzine.



### 16.2 Prikaz na upravljačkom terminalu

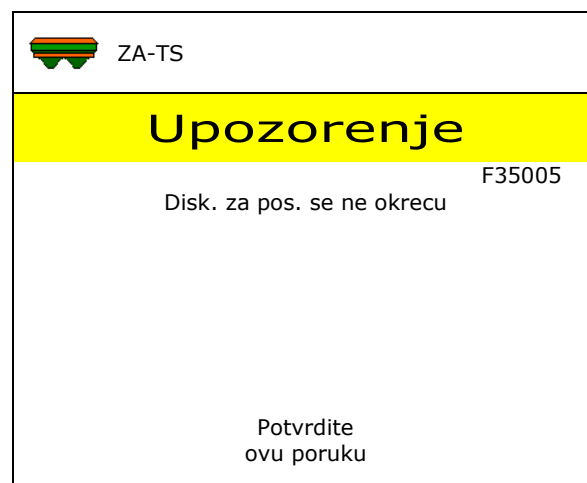
Poruka se prikazuje kao:

- napomena
- upozorenje
- alarm

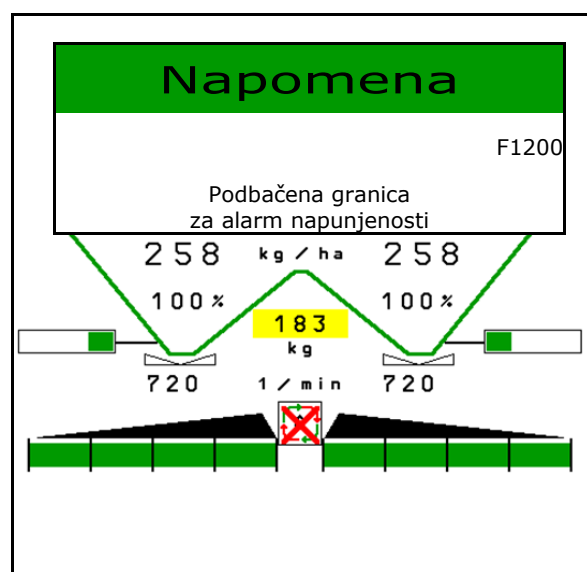
Prikazuje se:

- broj smetnje
- tekstualna poruka
- eventualno simbol odgovarajućeg izbornika

Upozorenje/alarm:



Napomena:



## 16.3 Tablica smetnji

Broj	Vrsta	Uzrok	Uklanjanje problema
	Napomena	Rasipač u ISOBUS-u nije pronašao očekivani terminal pa se umjesto toga prijavio na drugi terminal.	
F35002 F36800	Napomena	Količina punjenja, koju važe vaga, manja je od namještene granice alarma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopunite gnojivo</li> <li>• U postavkama stroja prilagodite granicu alarma razine napunjenosti</li> </ul>
F35003	Alarm	Izmjerena vrijednost senzora na lijevom klizniku ne mijenja se iako je uključen servomotor kliznika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na spoju kabela prema servomotoru.</li> <li>• Kliznik nakon umjeravanja ponovno objesite u servomotor</li> <li>• Zamijenite neispravi servomotor (EA380 ili EA379)</li> </ul>
F35004	Alarm	Izmjerena vrijednost senzora na desnom klizniku ne mijenja se iako je uključen servomotor kliznika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na spoju kabela prema servomotoru.</li> <li>• Kliznik nakon umjeravanja ponovno objesite u servomotor</li> <li>• Zamijenite neispravi servomotor (EA380 ili EA379)</li> </ul>
F35005	Upozor.	Samo Hidro: Iako je u radnom izborniku pritisnuta tipka za uključenje, ne mjeri se broj okretaja na diskovima za posipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite hidrauličku opskrbu rasipača</li> <li>• Hidraulička crijeva ispravno priključite na traktor</li> <li>• Zamijenite neispravi rasplet kraja kabela (bez napona na hidrauličkom ventilu)</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na spoju kabela prema senzoru broja okretaja.</li> <li>• Zamijenite neispravi senzor broja okretaja</li> </ul>
F35006	Napomena		Zatvorite kliznik
F35007 F36801	Napomena	Broj okretaja diskova za posipanje za barem 10 % odstupa od namještenog zadanog broja okretaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prilagodite zadani broj okretaja</li> <li>• Kod pogona kardanskog vratila: korigirajte broj okretaja kardanskog vratila</li> <li>• Kod Hidro: povećajte potisnutu količinu ulja traktora</li> </ul>
F35008 F36802	Napomena	Samo ZG-TS: Dok su kliznici otvoreni, napon senzora kuta na zaklopci razine napunjenosti u dozirnoj komori najmanje je 15 sekundi veći od 2 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dopunite gnojivo</li> <li>• osigurajte ispravi pogon podne vrpce</li> </ul>
F35009 F36803	Napomena	Ijevi senzor razine napunjenosti nije aktiviran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dopunite gnojivo</li> <li>• "Most gnojiva" uklonite prikladnim alatom u spremniku</li> <li>• Uklonite oštećenje ili prekid kabela</li> <li>• zamijenite neispravi senzor razine napunjenosti</li> </ul>

F35010 F36804	Napomena	Računalo za vaganje NI113 označilo je posljednju ocijenjenu težinu kao nevaljanu. ILI Uteg se otklanja za više od 10 kg/s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pričekajte najmanje 10 sekundi da se uteg umiri.</li> <li>• Rasipač odvojite s utičnice ISOBUS-a i ponovno utaknite nakon 10 sekundi.</li> <li>• Ispravite umjeravanje vage</li> <li>• Zamijenite neispravnu čeliju vage</li> <li>• Zamijenite neispravno računalo za vaganje NI113</li> </ul>
F35012 F36805	Napomena	Kada treba pokrenuti mrežno ili izvanmrežno umjeravanje, prema vagi u spremniku ima manje od 500 kg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• dopunite gnojivo</li> </ul>
F35013	Napomena	Izašli ste iz radnog izbornika, diskovi za posipanje još su uključeni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite diskove za posipanje</li> </ul>
F35015	Napomena	Kada uđete u izbornik za umjeravanje, otvara se lijevi kliznik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lijevi kliznik zatvorite u radnom izborniku</li> </ul>
F35016	Napomena	Automatski način rada u Section Controlu uključen je prvi put.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pročitajte i poništite napomenu</li> </ul>
F35017	Upozorenje	Signal senzora hidrauličkog tlaka lijevog pogona diskova za posipanje niži je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru tlaka</li> <li>• zamijenite neispravni senzor tlaka (NH085)</li> </ul>
F35018	Upozor.	Od računala za vaganje (NI113) 2 sekunde nije došla nikakva vijest.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite kvar u kabelu između putnog računala (NI164/NI181) i računala za vaganje (NI113).</li> <li>• Zamijenite neispravno računalo za vaganje (NI113).</li> </ul>
F35019	Napomena	Kada uđete u izbornik za umjeravanje, prisutna je brzina	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ostanite stajati s traktorom</li> <li>• simuliranu brzinu postavite na 0</li> </ul>
F35020	Napomena	Rasipač ne može rasuti količinu namještenu u izborniku za umjeravanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu posipanja</li> <li>• Smanjite brzinu</li> <li>-Smanjite radnu širinu</li> </ul>
F35021	Napomena	U postavkama gnojiva odabran je poseban materijal pužomor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pročitajte i poništite napomenu</li> </ul>
F35022	Napomena	Tijekom izvanmrežnog umjeravanja podbačena je minimalna visina punjenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopunite gnojivo</li> </ul>
F35024	Napomena	TaskController promijenio je vrijednost za Section Control State s 1 na 0. Možda je nalog završen ili je prisutan ispad prijama GPS-a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokrenite nalog</li> <li>• Section Control uključite na terminalu</li> <li>• Osigurajte prijam GPS-a</li> </ul>
F35025 F36806	Napomena	Tijekom mrežnog umjeravanja iznova izračunati faktor umjeravanja 5 puta je bio veći od 1,4 ili manji od 0,6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite začepjenja na klizniku</li> <li>• Kalibrirajte gnojivo</li> <li>• Provedite izvanmrežno umjeravanje</li> <li>• Ponovno umjerite vagu</li> <li>• Namjestite posebni materijal rižu</li> </ul>

F35026	Napomena	Korisnik pokušava uključiti SectionControl, ali nisu ispunjeni preduvjeti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite diskove za posipanje</li> <li>• Uključite Section Control terminala</li> </ul>
F35027	Napomena	Faktor umjer. izvan ograničenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• provjerite postavke sustav</li> </ul>
F35028	Upozorenje	Vremenska stanica ne daje valjane podatke o vjetru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema vremenskoj stanici.</li> <li>• Zamijenite neispravnu vremensku stanicu NH174.</li> </ul>
F35029	Alarm	Napon davača kuta na poklopcu za čišćenje veći je od 4,5 ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uklonite oštećenje kabela</li> <li>• Zamijenite neispravan senzor kuta</li> </ul>
F35030	Alarm	Napon davača kuta na poklopcu za čišćenje veći je od 1,6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvorite poklopac za čišćenje</li> <li>• ispravite polužje na senzoru</li> <li>• ispravno pozicionirajte senzor</li> </ul>
F35031	Upozor.	Od računala stroja za namještanje sustava uvođenja (NI125) nisu primljene nikakve vijesti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite pogreške u kabelu između putnog računala (NI164/NI181) i računala stroja za namještanje sustava uvođenja (NI125).</li> <li>• Zamijenite računalo stroja za namještanje sustava uvođenja (NI125)</li> </ul>
F35032	Upozorenje	Signal senzora hidrauličkog tlaka desnog pogona diskova za posipanje niži je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do senzora tlaka</li> <li>• zamijenite neispravi senzor tlaka (NH085)</li> </ul>
F35034	Napomena	Tijekom izvanmrežnog umjeravanja iznova izračunati faktor umjeravanja bio je veći od 1,4 ili manji od 0,6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite začepljenost kliznika</li> <li>• Ponovite vožnju za umjeravanje</li> <li>• Nemojte dopunjavati tijekom vožnje za umjeravanje</li> <li>• Kalibrirajte gnojivo</li> <li>• Ponovno umjerite vagu</li> <li>• Namjestite posebni materijal rižu</li> </ul>
F35035	Upozor.	Željena količina posipanja ne može se rasuti uz ovu radnu širinu i brzinu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• smanjite brzinu</li> <li>• smanjite količinu posipanja</li> <li>• smanjite radnu širinu</li> </ul>
F35037	Napomena	Pozvan je izbornik dijagnostike	
F35038	Napomena	Pozvan je izbornik za pražnjenje spremnika.	
F35039	Napomena	Pozvan je izbornik Određivanje faktora umjeravanja.	
F35040	Napomena	Nije raspoloživ signal brzine ISOBUS-a koji je odabran u izborniku Konfiguriranje izvora brzine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U izborniku Konfiguriranje izvora brzine odaberite raspoloživ signal ili simuliranu brzinu.</li> <li>• Ispravite postavke traktorskog ECU-a.</li> </ul>
F35041	Alarm	Pritisnuta je tipka kratice za ISOBUS na terminalu (npr. tipka za uključenje/isključenje na AMATRON-u ili gljivasta sklopka na terminalu CCI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otpustite tipku kratice</li> </ul>

F35042	Alarm	Puštena je tipka kratice za ISOBUS na terminalu (npr. tipka za uključenje/isključenje na AMATRON-u ili gljivasta sklopka na terminalu CCI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Potvrdite poruku</li> </ul>
F35044	Upozorenje	FlowCheck je tijekom duljeg razdoblja izmjerio prenizak tlak u dovodu lijevog hidrauličnog motora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li lijevi spremnik začepljen.</li> <li>Provjerite postavke gnojiva (postavke diska za posipanje i teleskopa).</li> </ul>
F35046	Napomena	ECU traktora šalje signal brzine > 0 km/h na ISOBUS dok je namještena simulirana brzina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U izborniku Konfiguriranje izvora brzine odaberite izvor brzine</li> <li>Deaktivirajte ECU traktora (npr. 0 imp/100 m)</li> </ul>
F35047	Upozor.	Ne primaju se impulsi od senzora broja okretaja na lijevoj miješalici dok je električna miješalica uključena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite blokadu u miješalici</li> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do motora miješalice</li> <li>Zamijenite neispravan motor miješalice (EA358)</li> </ul>
F35048	Upozor.	Ne primaju se impulsi od senzora broja okretaja na desnoj miješalici dok je električna miješalica uključena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite blokadu u miješalici</li> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do motora miješalice</li> <li>Zamijenite neispravan motor miješalice (EA358)</li> </ul>
F35049	Upozor.	Signal sa senzora kuta lijevog kliznika manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do senzora kuta</li> <li>Zamijenite neispravan senzor kuta (NH115)</li> </ul>
F35050	Upozor.	Signal sa senzora kuta desnog kliznika manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do senzora kuta</li> <li>Zamijenite neispravan senzor kuta (NH115)</li> </ul>
F35051	Upozorenje	Signal sustava mjerenja puta linearnog pogona za lijevi Limiter manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>Zamijenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35052	Upozorenje	Signal sustava mjerenja puta linearnog pogona za desni Limiter manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>Zamijenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35053	Upozorenje	Iako je na lijevom Limiteru uključen linearni pogon, vrijednost napona sustava mjerenja puta u tom pogonu ne mijenja se	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite blokadu Limitera</li> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>Zamijenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35054	Upozorenje	Iako je na desnom limiteru uključen linearni pogon, ne mijenja se vrijednost napona sustava mjerenja puta u tom pogonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite blokadu limitera.</li> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema linearnom pogonu.</li> <li>Zamijenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>

F35055	Upozor.	Signal sustava mjerenja kuta linearnog pogona za lijevi sustav uvođenja manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35056	Upozor.	Signal sustava mjerenja kuta linearnog pogona za desni sustav uvođenja manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35057	Upozor.	Iako je na lijevom sustavu uvođenja uključen linearni pogon, vrijednost napona sustava mjerenja puta u tom pogonu ne mijenja se	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu namještanja sustava uvođenja</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35058	Upozor.	Iako je na desnom sustavu uvođenja uključen linearni pogon, vrijednost napona sustava mjerenja puta u tom pogonu ne mijenja se	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu namještanja sustava uvođenja</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn F45 (EA355)</li> </ul>
F35059	Upozorenje	Signal sustava mjerenja puta linearnog pogona na lijevom prijenosniku AutoTS manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA387)</li> </ul>
F35060	Upozorenje	Signal sustava mjerenja puta linearnog pogona na desnom prijenosniku AutoTS manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA387)</li> </ul>
F35061	Upozorenje	Vrijednost senzora linearnog pogona za lijevu lopaticu Auto TS ne mijenja se i nema traženu vrijednost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovno uklopite Auto TS</li> <li>• Uklonite nečistoću na disku za posipanje</li> <li>• Ponovno umjerite Auto TS</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA375)</li> </ul>
F35062	Upozorenje	Vrijednost senzora linearnog pogona za desnu lopaticu Auto TS ne mijenja se i nema traženu vrijednost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovno uklopite Auto TS</li> <li>• Uklonite nečistoću na disku za posipanje</li> <li>• Ponovno umjerite Auto TS</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu do linearnog pogona</li> <li>• Zamijenite neispravn linearni pogon (EA375)</li> </ul>
F35063	Napomena	Kod uporabe mobilne testne stanice izračunat je položaj sustava uvođenja, koji bi bio manji od 0 ili veći od 60.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uz pomoć tablice posipanja provjerite postavke stroja</li> <li>• Ponovite pokušaj posipanja</li> <li>• Obratite se servisu za gnojivo</li> </ul>

F35064	Napomena	Status Section Controla mijenja se s 1 na 0. Automatsko uklapanje djelomičnih širina deaktivirano je s rasipača ili terminala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite diskove za posipanje</li> <li>• Isključite posipanje po graničnom području / posipanje jaraka</li> <li>• Rasipačem u automatskom načinu rada nemojte rukovati rukama</li> <li>• Uklonite ostale pogreške (npr. ispad senzora kliznika)</li> <li>• Napustite radni izbornik ili izbornik stroja</li> </ul>
F35065	Upozorenje	Signal senzora kuta na zaklopici razine napunjenosti u dozirnoj komori ZG-TS-a manji je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenje ili prekid kabela</li> <li>• Zamijenite neispravan senzor kuta</li> </ul>
F35066 F36807	Napomena	desni senzor razine napunjenosti nije aktiviran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopunite gnojivo</li> <li>• "Most gnojiva" uklonite prikladnim alatom u spremniku</li> <li>• Uklonite oštećenje ili prekid kabela</li> <li>• Zamijenite neispravan senzor razine napunjenosti</li> </ul>
F35068	Napomena	Presnažan šum u signalu senzora ili sa senzora nisu primljene nikakve CAN poruke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utikač stroja rasipača odvojite i ponovno spojite</li> <li>• Zamijenite senzor</li> </ul>
F35070	Upozorenje	Prekinuta je komunikacija sa senzorima ArgusTwin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenje kabela</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin</li> </ul>
F35071	Upozorenje	FlowCheck je tijekom duljeg razdoblja izmjerio prenizak tlak u dovodu desnog hidrauličnog motora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li lijevi spremnik začepljen.</li> <li>• Provjerite postavke gnojiva (postavke diska za posipanje i teleskopa).</li> </ul>
F35072	Napomena	U postavkama stroja obavljene su izmjene koje zahtijevaju ponovno pokretanje putnog računala.	
F35073	Upozorenje	Ako je automatski modus uključen, sve su djelomične širine dulje od 10 sekundi bile izvan granice polja	
F35074	Upozorenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Računalo za vaganje nije prenijelo nagib.</li> <li>• Nagib dulje od 30 sekundi iznosi točno 0°.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu senzora nagiba.</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu računala za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravan senzor nagiba (NH163).</li> <li>• Zamijenite neispravno računalo za vaganje (NI205)</li> </ul>
F35077	Upozorenje	Signal stražnje lijeve ćelije za vaganje manji je od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema ćeliji za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravnu ćeliju za vaganje.</li> </ul>
F35078	Upozorenje	Signal stražnje desne ćelije za vaganje manji je od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema ćeliji za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravnu ćeliju za vaganje.</li> </ul>

F35079	Upozorenje	Signal prednje desne ćelije za vaganje manji je od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema ćeliji za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravnu ćeliju za vaganje.</li> </ul>
F35080	Upozorenje	Brzina je veća od 25 km/h, a diskovi za posipanje vrte se brže od 100 min <sup>-1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite diskove za posipanje</li> </ul>
F35081	Upozorenje	Broj okretaja diska za posipanje koji je potreban za kompenzaciju utjecaja vjetra, premašuje maksimalni dopušteni broj okretaja diska za posipanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preporuča se da se prekine posipanje gnojiva kada je vjetar presnažan.</li> </ul>
F35082	Upozorenje	Prepoznati su snažni naleti vjetra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite puše li vjetar u naletima. Preporuča se da se prekine posipanje gnojiva kada vjetar puše u snažnim naletima.</li> <li>• Ako vjetar ne puše u naletima, provjerite vremensku stanicu.</li> </ul>
F35083	Upozorenje	Postignute su granične postavke rasipača gnojiva. Utjecaj vjetra više se ne može potpuno kompenzirati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preporuča se da se prekine posipanje gnojiva kada je vjetar presnažan.</li> </ul>
F35084	Upozorenje	WindControl ne podržava disk za posipanje TS1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamijenite ga diskom za posipanje TS2 ili TS3. U suprotnom upotrebljavajte stroj bez WindControla.</li> </ul>
F35085	Upozorenje	S ECU-a traktora primljen je signal da je isključeno paljenje, a dok su diskovi za posipanje bili isključeni, brzina je iznosila < 0,5 km/h.	
F35087	Upozorenje	Tijekom mrežnog umjeravanja iznova izračunati faktor umjeravanja više je puta bio veći od 1,4 ili manji od 0,6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li otvor kliznika začepljen</li> <li>• U tablici posipanja pronađite faktor umjeravanja</li> <li>• Provedite izvanmrežno umjeravanje</li> </ul>
F35089	Napomena	Upravljačka osovina još nije umjerena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umjerite upravljačku osovinu.</li> </ul>
F35090	Alarm	Senzor potreban za određivanje kuta kotača šalje vrijednosti koje nisu valjane.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru kuta kotača.</li> <li>• Zamijenite neispravni senzor kuta kotača.</li> </ul>
F35091	Alarm	Došlo je do ispada senzora brzine vrtnje koji je potreban za automatsko upravljanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru brzine vrtnje.</li> <li>• Zamijenite neispravni senzor brzine vrtnje.</li> </ul>
F35092	Alarm	Putno računalo ZG ne reagira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema putnom računalo ZG.</li> <li>• Zamijenite neispravno putno računalo ZG NI254.</li> </ul>



F35093	Alarm	Nije postignut srednji položaj upravljačke osovine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite aktiviranje zapornih i proporcionalnih ventila.</li> <li>• Osigurajte odgovarajući dovod ulja.</li> <li>• Provjerite vozni postroj.</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru kuta kotača.</li> <li>• Zamijenite neispravi senzor kuta kotača.</li> </ul>
F35094	Upozorenje	U spremniku se nalazi manje od 300 kg, a FlowCheck javlja premalen tlak na lijevom pogonu diskova za posipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopunite gnojivo</li> </ul>
F35095	Upozorenje	U spremniku se nalazi manje od 300 kg, a FlowCheck javlja premalen tlak na desnom pogonu diskova za posipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopunite gnojivo</li> </ul>
F35096	Napomena	Vremenska stanica nije potpuno rasklopljena. Regulacija putem WindControla privremeno je prekinuta.	
F35098	Upozorenje	Preklopni držač kreće se teško ili je blokiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite, očistite i po potrebi podmažite mehaniku preklopnog držača.</li> </ul>
F35099	Alarm	Položaj upravljačke osovine promijenio se bez aktiviranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite vozni postroj i senzor kuta kotača.</li> </ul>
F35100	Napomena	Funkcija ugađanja vage može se obaviti samo ako u spremniku ima najmanje 500 kg materijala.	
F35102	Upozorenje	S lijevog senzora okretnog momenta nije primljena nikakva poruka dulje od 5 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru okretnog momenta.</li> <li>• Zamijenite prijenosnik s neispravnim senzorom.</li> </ul>
F35103	Upozorenje	S desnog senzora okretnog momenta nije primljena nikakva poruka dulje od 5 s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru okretnog momenta.</li> <li>• Zamijenite prijenosnik s neispravnim senzorom.</li> </ul>
F35104	Upozorenje	Signal prednje lijeve ćelije za vaganje manji je od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema ćeliji za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravnu ćeliju za vaganje.</li> </ul>
F35105	Upozorenje	Signal prednje lijeve ćelije za vaganje manji je od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema ćeliji za vaganje.</li> <li>• Zamijenite neispravnu ćeliju za vaganje.</li> </ul>
F35106	Upozorenje	Napon senzora za detektiranje položaja preklopnog držača niži je od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema aktuatoru WindControla.</li> <li>• Zamijenite neispravni aktuator EA439.</li> </ul>
F35107	Alarm	Detektirani položaj upravljačke osovine ne mijenja se unatoč aktiviranju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite aktiviranje zapornih i proporcionalnih ventila.</li> <li>• Osigurajte odgovarajući dovod ulja.</li> <li>• Provjerite vozni postroj.</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kabelu prema senzoru kuta kotača.</li> <li>• Zamijenite neispravni senzor kuta kotača.</li> </ul>

F35107	Napomena	Upravljačka se osovina smije umjeriti samo u mirovanju.	
F35115	Napomena	Spremnik se smije isprazniti samo u mirovanju, kada su diskovi za posipanje isključeni.	
F35116	Upozorenje	Položaj sustava uvođenja koji je potreban za kompenzaciju utjecaja vjetra premašuje maksimalnu namjestivu vrijednost.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preporuča se da se prekine posipanje gnojiva kada je vjetar presnažan.</li> </ul>
F35117	Upozorenje	Izračunati podatci o vjetru nisu vjerodostojni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite otežano kretanje zaštite od pada.</li> <li>• Provjerite prikazane podatke o vjetru.</li> <li>• Provjerite izvor brzine rasipača gnojiva.</li> <li>• Zamijenite neispravnu vremensku stanicu NH174.</li> </ul>
F35118	Upozorenje	Premašena je dopuštena brzina vožnje pri promjeni položaja preklopnog držača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brzinu pri promjeni položaja preklopnog držača smanjite ispod navedene brojčane vrijednosti.</li> </ul>
F35119	Upozorenje	Premašena je dopuštena brzina vožnje pri promjeni položaja preklopnog držača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brzinu pri promjeni položaja preklopnog držača smanjite ispod navedene brojčane vrijednosti.</li> </ul>
F35201	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 1 (NH177)</li> </ul>
F35138	Upozorenje	CFC lijevo ima namješten znatno manji faktor umjeravanja nego desno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite postavke gnojiva (disk za posipanje, tip teleskopa, položaj teleskopa)</li> <li>• Provjerite stanje diskova za posipanje. Zamijenite istrošene dijelove.</li> <li>• Umjerite kliznike</li> </ul>
F35139	Upozorenje	CFC desno ima namješten znatno manji faktor umjeravanja nego lijevo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite postavke gnojiva (disk za posipanje, tip teleskopa, položaj teleskopa)</li> <li>• Provjerite stanje diskova za posipanje. Zamijenite istrošene dijelove.</li> <li>• Umjerite kliznike</li> </ul>
F35202 – F35214	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 2 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 1 (NH177)</li> </ul>
F35203	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 3 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 2 (NH177)</li> </ul>

F35204	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 4 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 3 (NH177)</li> </ul>
F35205	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 5 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 4 (NH177)</li> </ul>
F35206	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 6 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 5 (NH177)</li> </ul>
F35207	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 7 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 6 (NH177)</li> </ul>
F35208	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 8 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 7 (NH177)</li> </ul>
F35209	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 9 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 8 (NH177)</li> </ul>
F35210	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 10 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 9 (NH177)</li> </ul>
F35211	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 11 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 10 (NH177)</li> </ul>

## Smetnja

F35212	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 12 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 11 (NH177)</li> </ul>
F35213	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 13 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 12 (NH177)</li> </ul>
F35214	Upozorenje	Senzor ArgusTwin prijavio je pogrešku ili s njega više nije primljena nijedna poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odvojite i ponovno spojite naponsko napajanje rasipača</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 14 (NH177)</li> <li>• Zamijenite senzor ArgusTwin u položaju 13 (NH177)</li> </ul>
F36809	Napomena	Za posipanje graničnog područja, ClickTS se ručno namješta na disku za posipanje.	
F36810	Napomena	Za posipanje graničnog područja, ClickTS se ručno namješta na disku za posipanje.	
F36811	Napomena	Granična je patrola isključena ili je aktiviran Grenzstreumo-dus, jer ClickTS mora biti isključen s lijeve strane	
F36812	Napomena	Granična je patrola isključena ili je aktiviran Grenzstreumo-dus za koji ClickTS mora biti isključen s desne strane	
F36815	Napomena	Uključena je funkcija posipanja graničnog područja pa je otvoren jedan kliznik.	





# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---

